

## GUIA DE LIVROS DIDÁTICOS PNLD 2012



### Língua Estrangeira Moderna

Presidência da República  
Ministério da Educação  
Secretaria Executiva  
Secretaria de Educação Básica

Ministério da Educação  
Secretaria de Educação Básica  
Fundo Nacional de Desenvolvimento da Educação

Guia de Livros Didáticos  
PNLD 2012

Língua  
Estrangeira  
Moderna

Ensino Médio

Brasília  
2011

**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO**

**Secretaria de Educação Básica – SEB  
Diretoria de Políticas de Formação, Materiais Didáticos  
e de Tecnologias para Educação Básica  
Coordenação-Geral de Materiais Didáticos**

**Fundo Nacional de Desenvolvimento da Educação – FNDE  
Diretoria de Ações Educacionais  
Coordenação-Geral dos Programas do Livro**

**Equipe Técnico-pedagógica da SEB**

Andrea Kluge Pereira  
Cecília Correia Lima  
Elizangela Carvalho dos Santos  
Jane Cristina da Silva  
José Ricardo Albernás Lima  
Lucineide Bezerra Dantas  
Lunalva da Conceição Gomes  
Maria Marismene Gonzaga

**Equipe de Apoio Administrativo - SEB**

Gabriela Brito de Araújo  
Gislenilson Silva de Matos  
Neiliane Caixeta Guimarães  
Paulo Roberto Gonçalves da Cunha

**Equipe do FNDE**

Sonia Schwartz  
Edson Maruno  
Auseni Peres França Millions  
Rosalia de Castro Sousa

**Projeto Gráfico e Diagramação**

Karen Rukat  
Carlos DTarso

**Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)  
Centro de Informação e Biblioteca em Educação (CIBEC)**

Guia de livros didáticos : PNLD 2012 : Língua Estrangeira Moderna. – Brasília : Ministério da Educação, Secretaria de Educação Básica, 2011.

72 p.: il.

ISBN 978-85-7783-056-5

1. Livros didáticos. 2. Língua Estrangeira Moderna. 3. Ensino Médio. I. Brasil. Ministério da Educação. Secretaria de Educação Básica.

CDU 371.671

## **EQUIPE RESPONSÁVEL PELA AVALIAÇÃO**

### **Comissão Técnica**

Vera Lucia de Albuquerque Sant'Anna (UERJ)

### **Coordenação Institucional**

Luciana Maria Almeida de Freitas (UFF)

### **Coordenação de Área**

Del Carmen Daher (UFF)

### **Coordenação Adjunta**

Aurora Maria Soares Neiva (UFRJ)

Elzimar Goettenauer de Marins Costa (UFMG)

Gisele de Carvalho (UERJ)

Maria Mercedes R. Quintans Sebold (UFRJ)

Solange Coelho Vereza (UFF)

### **Redação**

Del Carmen Daher (UFF)

Vera Lucia de Albuquerque Sant'Anna (UERJ)

### **Revisão**

Adriana Maria Almeida Freitas (CAp-UERJ e CPII)

### **Apoio Técnico**

Flavio Roberto Carvalho da Silva (UFF)

Thayssa Taranto Ramírez (UFF)

Clarice Vianna (UFF)

Thiago Vinícius Costa Vieira (UFRJ)

### **Leitura Crítica**

Andrea da Silva Marques Ribeiro (CAp-UERJ)

Anna Elizabeth Balocco (UERJ)

Dayala Paiva de Medeiros Vargens (UFF)

Fabio Sampaio de Almeida (CEFET/RJ)

### **Avaliação**

Alda Maria Coimbra (CPII e UERJ)

Aloma Tereza Pinho de Vasconcelos Chaves (IFPA)

Ana Maria Casarotti Franco (IF-AC)

Angela Marina Chaves Ferreira (UERJ)

Anna Maria G. Carmagnani (USP)

Antonio Francisco de Andrade Júnior (UFRJ)

Anselmo Pereira de Lima (UTFPR)

Augusta Porto Avelle (CEFET/RJ)

Beatriz Gama Rodrigues (UFPI)

Carla Cristina de Souza (SEDUC-RJ)

Charlene Cidrini Ferreira (CEFET/RJ)

Cláudia Bokel (UFRJ)

Claudia Estevam Costa (CPII)

Cláudia Regina Salgado Soares (IFPA)

Cláudia Valéria Vieira Nunes Farias (CPII)

Cleci Bevilacqua (UFRGS)

Cristiano Silva Barros (UFMG)

Débora de Carvalho Figueiredo (UNISUL)

Désirée Motta-Roth (UFSM)  
Dilys Karen Rees (UFG)  
Eduardo Tadeu Roque Amaral (UFMG)  
Edwiges de Araújo Rego (SME-RJ)  
Eliane Carolina de Oliveira (UFG)  
Evandro Luis von Sydow Domingues (CAp-UFRJ)  
Flávia Conceição Ferreira da Silva (UFRPE)  
Giane da Silva Mariano Lessa (UFRRJ)  
Giselle da Motta Gil (SEDUC-RJ)  
Greice da Silva Castela (UNIOESTE)  
Gustavo Leme Cezário Garcia (UFSCar)  
Isabel Cristina Rangel Moraes Bezerra (UERJ)  
Josalba Ramalho Vieira (UFSC)  
Leandro da Silva Gomes Cristóvão (CEFET/RJ)  
Leda Maria Braga Tomitch (UFSC)  
Lucia Regina Fonseca Netto (UESC)  
Luiza Santana Chaves (COLTEC e UFMG)  
Márcia Paraquett Fernandes (UFBA)  
Marcus de Souza Araújo (UFPA)  
Maria Cristina Giorgi (CEFET/RJ)  
Marta Cristina da Silva (UFJF)  
Maria das Graças Salgado (UFRRJ)  
Maria Elisa Knust (UFF)  
Maria Ester Wollstein Moritz (UNISUL)  
Mônica de Medeiros Villela (CAp-UERJ)  
Monica Nariño Rodriguez (UFRGS)  
Mônica de Souza Coimbra (COLUNI-UFF e CPII)  
Mônica Maria Montenegro de Oliveira (IFPB)  
Myriam Brito Corrêa Nunes (UFRJ)  
Natalia Labella de Sánchez (IF-RS)  
Neide Therezinha Maia González (USP)  
Orlando Vian Junior (UFRN)  
Paula Tatianne Carréra Szundy (UFRJ)  
Paulo Antonio Pinheiro Correa (UFF)  
Regina Célia Martins Salomão Brodbeck (CAp-UFJF)  
Renata Lopes de Almeida Rodrigues (CAp-UERJ)  
Renata Ribeiro Guimarães (IFRJ)  
Renato Pazos Vázquez (Colégio Técnico da UFRRJ)  
Ricardo Luiz Teixeira de Almeida (UFF)  
Rita de Cássia Amaral da Luz (EM/PA)  
Roberta Lopes (SEDUC- SP)  
Rosângela Ávila Dantas (UERJ)  
Wilson José Leffa (UCPel)  
Viviane Conceição Antunes Lima (UFRRJ)  
Viviane Maria Heberle (UFSC)  
Vlândia Maria Cabral Borges (UFC)

**Instituição responsável pela avaliação**  
Universidade Federal Fluminense (UFF)

# SUMÁRIO

<b>APRESENTAÇÃO</b>	<b>7</b>
<b>AS COLEÇÕES SELECIONADAS</b>	<b>8</b>
CRITÉRIOS ELIMINATÓRIOS COMUNS A TODAS AS ÁREAS	10
CRITÉRIOS ELIMINATÓRIOS ESPECÍFICOS DA ÁREA LINGUAGENS, CÓDIGOS E SUAS TECNOLOGIAS -LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA	10
<b>QUADRO COMPARATIVO DAS COLEÇÕES DE LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA</b>	<b>11</b>
<b>FICHA DE AVALIAÇÃO</b>	<b>12</b>
<b>RESENHAS DE ESPANHOL</b>	<b>17</b>
EL ARTE DE LEER ESPAÑOL	19
ENLACES – ESPAÑOL PARA JÓVENES BRASILEÑOS	24
SÍNTESIS – CURSO DE LENGUA ESPAÑOLA	29
<b>RESENHAS DE INGLÊS</b>	<b>35</b>
ENGLISH FOR ALL	36
FREEWAY	41
GLOBETREKKER – INGLÊS PARA O ENSINO MÉDIO	46
ON STAGE	52
PRIME – INGLÊS PARA O ENSINO MÉDIO	57
TAKE OVER	62
UPGRADE	67





# APRESENTAÇÃO

## Professor, Professora

É a primeira vez que o Programa Nacional do Livro Didático inclui na área de *Linguagem, Códigos e suas tecnologias*, o componente curricular Língua Estrangeira Moderna para o segmento do ensino médio. Essa inclusão atende à LDB 9394/96, a fim de garantir que as línguas estrangeiras componham o conjunto de disciplinas que definem o perfil de formação do aluno dessa etapa da educação básica. Tal perfil é delineado pelo modo como cada disciplina participa da preparação básica para o trabalho, para a cidadania, para o aprimoramento da autonomia intelectual e do pensamento crítico do estudante, pautando-se sempre em valores éticos e humanos. O reconhecimento do papel da língua estrangeira na formação do aluno direcionou os critérios de avaliação, definidos como relevantes para a seleção das coleções incluídas neste *Guia de Livros Didáticos PNLD 2012 - Língua Estrangeira Moderna*.

O Guia reúne as resenhas das dez coleções aprovadas, três de espanhol e sete de inglês, incluídas em ordem crescente de código. Essas resenhas apresentam para sua avaliação, professor, os resultados do processo de análise que considerou os três volumes consumíveis do livro do aluno, os correspondentes Manuais do Professor e os respectivos CDs em áudio. Além disso, você encontra detalhes sobre essas coleções, os critérios gerais e específicos norteadores da análise, a reprodução da ficha utilizada na avaliação e um quadro comparativo das coleções. Esse conjunto está agrupado sob o título “Língua estrangeira no ensino médio: compromisso com a cidadania”, que traduz a filosofia dos documentos norteadores do ensino médio, bem como o entendimento da equipe em relação ao papel do ensino da língua estrangeira na escola pública.

A avaliação das obras foi constituída por um longo e criterioso processo de trabalho avaliativo realizado por colegas professores da educação básica e do ensino superior, que atuam como docentes de língua estrangeira em escolas públicas e universidades situadas nas várias regiões geográficas do país.

A continuidade do processo de avaliação requer que você e sua equipe ponham em diálogo as resenhas aqui disponibilizadas, as diretrizes traçadas pelo projeto político-pedagógico da sua escola, o conhecimento dos interesses e necessidades dos seus alunos, as características regionais e locais do entorno escolar e a orientação teórico-metodológica que querem seguir. Para que esse diálogo funcione e permita a escolha do livro didático

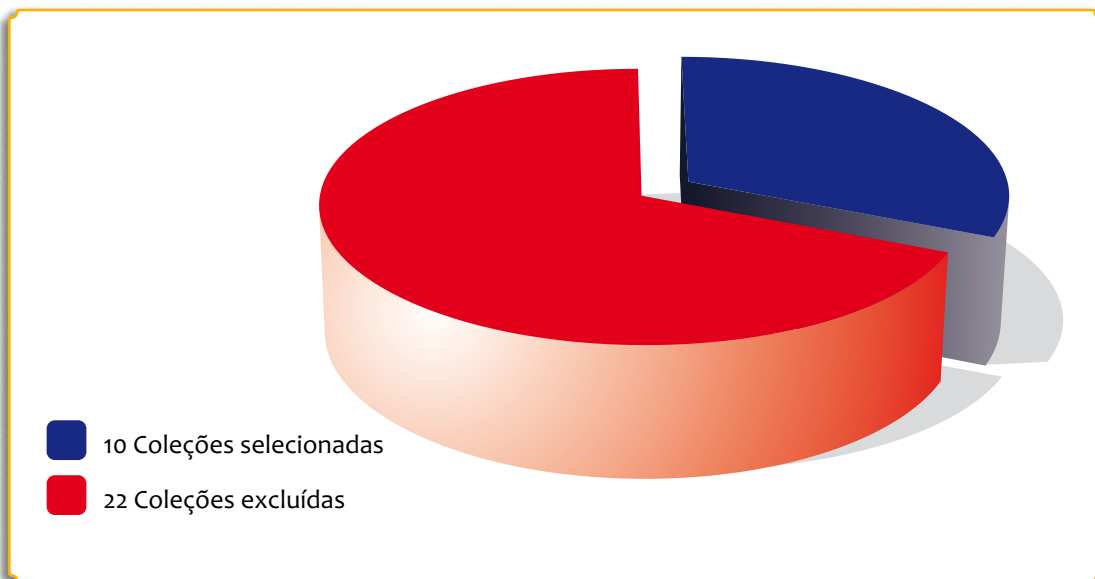
mais adequado, cabe a vocês a harmonização desse conjunto, da forma mais produtiva.

Professor, como você bem sabe, a responsabilidade da escolha do livro didático de língua estrangeira requer da equipe envolvida a compreensão de que esse processo implica compromisso didático-pedagógico. Esse compromisso, ao levar em consideração as circunstâncias histórico-sociais do seu grupo, exige cuidado nas discussões, a fim de que não se trate como homogêneo e simples aquilo que é naturalmente heterogêneo e complexo: o processo de ensino e aprendizagem é dinâmico e plural. Por esse motivo, o livro didático deve ser entendido como uma produção que está vinculada a valores, posições ideológicas, visões de língua, de ensino de língua, de aluno, de professor, e de papel das línguas estrangeiras na escola. Assim, a escolha do livro didático de língua estrangeira faz parte da definição dos rumos do ensino médio público brasileiro.

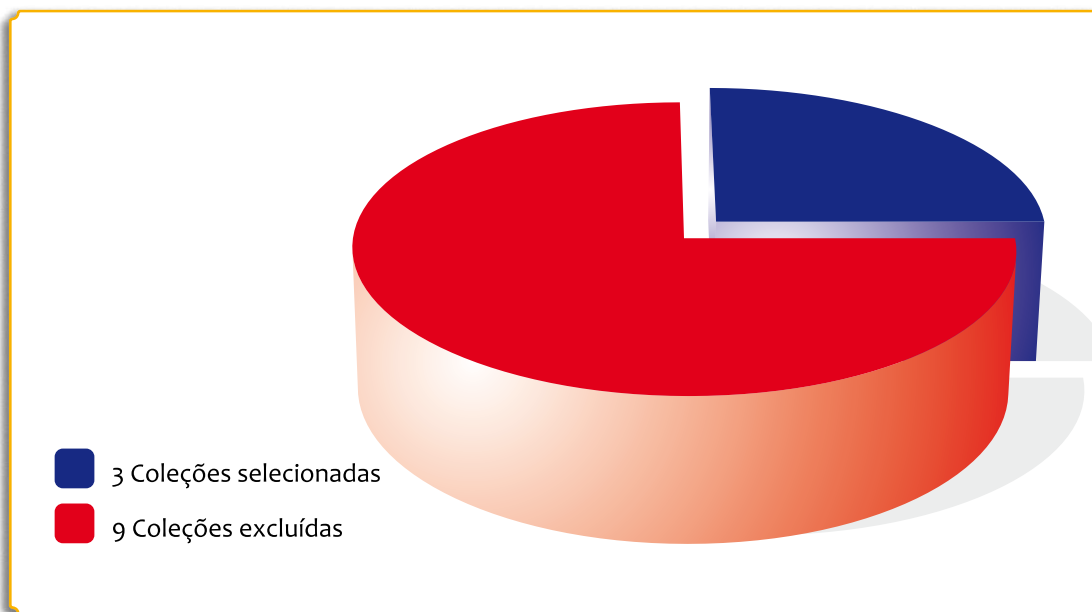
## AS COLEÇÕES SELECIONADAS

O PNLD 2012 teve inscritas 32 coleções de língua estrangeira, sendo 12 de espanhol e 20 de inglês. O índice geral da avaliação corresponde a 31,3% de coleções selecionadas e 68,7% de excluídas, podendo ser representado graficamente da seguinte forma:

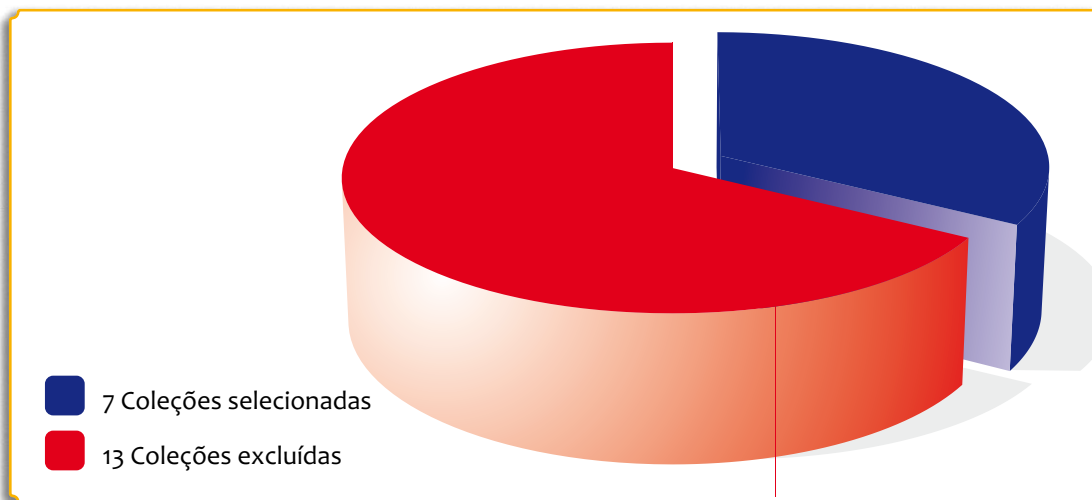
**Gráfico 1: Total de coleções selecionadas e excluídas de língua estrangeira.**



Em relação às coleções de espanhol, o índice corresponde a 25% de selecionadas e 75% de excluídas, representadas no gráfico 2:

**Gráfico 2: Coleções selecionadas e excluídas de espanhol:**

Em relação às coleções de inglês, o índice corresponde a 35% de selecionadas e 65% de excluídas, representadas no gráfico 3:

**Gráfico 3: Coleções selecionadas e excluídas de inglês:**

Acredita-se que o índice de aprovação tenda a crescer nos próximos processos de avaliação, já que é a primeira vez que editoras e autores de livros didáticos voltados ao ensino de línguas estrangeiras destinados ao ensino médio se submetem aos critérios definidos pelo edital do Programa.

Os resultados da avaliação pedagógica aparecem sintetizados nas resenhas, organizadas sob os títulos “Visão geral”, “Descrição”, “Análise” e “Em sala de aula”.

Em “Visão geral”, você encontra informações relativas aos principais pontos caracterizadores de cada coleção. Em “Descrição”, apresenta-se a estrutura dos volumes do Livro do Aluno, do Manual do Professor e dos correspondentes CDs em áudio. É sob esse título que se descreve a coleção no que se refere aos conteúdos temáticos tratados nas obras, à abordagem dada à compreensão e produção escrita e oral, bem como aos elementos linguísticos. No título “Análise”, incluem-se comentários sobre o tratamento dado a itens avaliados no Livro do Aluno e no Manual do Professor. Por último, no “Em sala de aula”, se registram questões que merecem um cuidado especial por parte do professor.

## CRITÉRIOS ELIMINATÓRIOS COMUNS A TODAS AS ÁREAS

Todas as coleções incluídas neste Guia respeitam a legislação e os preceitos éticos relativos ao ensino médio, assim como consideram os documentos norteadores para esse nível de ensino. Também foram observadas a coerência e a adequação da abordagem teórico-metodológica assumida pela obra, no que diz respeito à proposta didático-pedagógica explicitada e aos objetivos estabelecidos. Não foram constatados problemas de correção e atualização de conceitos, informações e procedimentos.

Para a análise do Manual do Professor, foram verificados tanto o atendimento às exigências do edital, como a adequação das propostas do Manual e a concepção do Livro do Aluno.

O projeto gráfico foi observado a partir de sua coerência com a proposta didático-pedagógica explicitada e sua adequação ao público previsto de alunos do ensino médio.

## CRITÉRIOS ELIMINATÓRIOS ESPECÍFICOS DA ÁREA LINGUAGENS, CÓDIGOS E SUAS TECNOLOGIAS -LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA

O edital do PNLD 2012 Ensino Médio, que contempla a parte específica das *Linguagens, Códigos e suas Tecnologias*, registra um conjunto de preceitos organizadores da proposta de avaliação dos livros didáticos da área. Desse modo, o processo foi orientado pelo entendimento de linguagem como atividade social e política, que envolve concepções, valores e ideologias inerentes aos grupos sociais; atividade em permanente construção, por isso heterogênea e historicamente situada; prática discursiva, expressa por meio de manifestação verbal e não verbal e que se concretiza em diferentes línguas e culturas.

Essa concepção de linguagem orientou o detalhamento para a elaboração da ficha de avaliação das coleções de língua estrangeira. Portanto, os critérios específicos podem ser retomados considerando, principalmente: a seleção dos textos verbais e não verbais, quanto aos temas e à diversidade de tipos e gêneros de texto, de forma a garantir variedade representativa da diversidade étnica, social e cultural brasileira e das comunidades falantes da língua estrangeira; a sistematização dos conhecimentos linguísticos, a partir de situações de uso variadas; a relevância atribuída à formação do leitor autônomo; a preocupação com a produção escrita e oral; a valorização de estudo da intertextualidade e do uso estético da linguagem. Todos esses critérios têm uma só direção: oferecer possibilidades para que o professor construa, com seu trabalho, caminhos que levem o ensino de língua estrangeira no ensino médio a fazer parte da formação de cidadãos.

## QUADRO COMPARATIVO DAS COLEÇÕES DE LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA

O quadro a seguir oferece uma visão sintética do conjunto das coleções aprovadas. Quanto mais intenso o matiz da cor, melhor a coleção atende aos critérios de avaliação especificados no edital.

LÍNGUAS ESTRANGEIRAS	CÓDIGOS DAS COLEÇÕES	CRITÉRIOS ORGANIZADORES AVALIADOS									
		PROJETO GRÁFICO-EDITORIAL	SELEÇÃO DE TEXTOS	COMPREENSÃO ESCRITA	PRODUÇÃO ESCRITA	COMPREENSÃO ORAL	PRODUÇÃO ORAL	ELEMENTOS LINGÜÍSTICOS	ATIVIDADES	QUESTÕES TEÓRICO-METODOLÓGICAS	MANUAL DO PROFESSOR
ESPAÑHOL	25044COL25	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	25057COL25	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	25175COL25	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
INGLÊS	25056COL33	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	25074COL33	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	25091COL33	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	25134COL33	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	25149COL33	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	25179COL33	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	25185COL33	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

## FICHA DE AVALIAÇÃO

A ficha utilizada para a avaliação teve como objetivos reunir critérios gerais e específicos e garantir aos avaliadores um instrumento que permitisse o registro de suas observações sobre cada volume do Livro do Aluno, do Manual e do CD em áudio. Ela está organizada em 11 blocos referentes a aspectos diversificados: projeto gráfico-editorial, seleção de textos, compreensão leitora, produção escrita, compreensão oral, expressão oral, elementos linguísticos, atividades, questões teórico-metodológicas, Manual do Professor e a coleção em seu conjunto.

### PARTE A: CRITÉRIOS TEÓRICO-METODOLÓGICOS GERAIS E RELATIVOS A LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA

#### BLOCO I – COM RELAÇÃO AO PROJETO GRÁFICO-EDITORIAL, A COLEÇÃO:

1. Demonstra uma organização clara, coerente e funcional, adequada à proposta didático-pedagógica?
2. Apresenta legibilidade gráfica adequada, do ponto de vista do/a/s: desenhos; tamanho das letras; espaçamento entre letras, palavras e linhas; formato, dimensão e disposição dos textos na página; impressão do texto principal em preto; recursos gráficos que hierarquizam títulos e subtítulos e identificam o tipo de atividade proposta?
3. É isenta de erros de revisão e/ou de impressão?
4. Dispõe de: glossários, referências bibliográficas, índice remissivo, indicação de leituras complementares, indicação das faixas do CD, sumário que identifique princípio(s) organizador(es), sumário que garanta a rápida localização das informações?
5. Apresenta impressão feita de modo a não prejudicar a legibilidade no verso da página?
6. Possui ilustrações que apresentam: créditos; clara identificação dos locais de custódia; gráficos e tabelas com títulos, fontes e datas; respeito, quando de caráter científico, às proporções entre objetos ou seres representados; legendas, escala, coordenadas e orientação em conformidade com as convenções cartográficas, no caso de mapas e outras representações gráficas do espaço; adequação às finalidades para as quais foram utilizadas; clareza e precisão; exposição da diversidade étnica e cultural da população brasileira; exposição da diversidade étnica e cultural das comunidades das regiões e dos países em que a língua estrangeira é falada; exposição da pluralidade do mundo social?

#### BLOCO II – COM RELAÇÃO AOS TEXTOS, A COLEÇÃO:

7. Reúne um conjunto representativo de diferentes comunidades falantes da língua estrangeira?

8. Aborda temas adequados ao ensino médio?
9. Contempla diversidade de: tipos textuais; gêneros, textos verbais e não verbais?
10. Inclui textos que circularam no mundo social, oriundos de diferentes esferas e suportes? Em caso positivo, marque as esferas incluídas: científica, cotidiana, jornalística, jurídica, literária, publicitária, outra(s) esfera(s) – especifique. Em caso positivo, marque os suportes incluídos: impresso, digital, virtual, outro(s) suporte(s) – Especifique.
11. Apresenta de modo correto, preciso e atualizado, conceitos, informações e procedimentos?

### **BLOCO III - NO QUE SE REFERE À COMPREENSÃO LEITORA, A COLEÇÃO:**

12. Propõe atividades de: Pré-leitura? Leitura, que contemple uma efetiva interação texto-leitor? Pós-leitura?
13. Trabalha estratégias, tais como localização de informações explícitas e implícitas no texto, levantamento de hipóteses, produção de inferência, compreensão detalhada e global do texto, dentre outras? Em caso positivo, especifique quais.
14. Propõe atividades que estimulem a leitura crítica?

### **BLOCO IV - NO QUE SE REFERE À PRODUÇÃO ESCRITA, A COLEÇÃO:**

15. Propõe atividades que pressupõem um processo de interação, de modo a considerar: quem, para quem, com que objetivo e em que suporte se escreve?
16. Relaciona a produção de textos escritos a diversos contextos e gêneros textuais?
17. Contém atividades que promovem um constante processo de reelaboração do texto?

### **BLOCO V - NO QUE SE REFERE À COMPREENSÃO ORAL, A COLEÇÃO:**

18. Apresenta CD em áudio com boa qualidade sonora?
19. Apresenta CD em áudio com gravações compatíveis com a situação comunicativa abordada?
20. Propõe atividades de compreensão: Intensiva (reconhecimento e reprodução de sons, palavras, sentenças)? Extensiva (exposição da ideia geral do texto oral)? Seletiva (identificação de informação pontual)?
21. Promove atividades, com materiais gravados em CD em áudio, baseadas em gêneros e propósitos variados?
22. Permite o acesso a variedades linguísticas, por meio de diferentes pronúncias e prosódias?

### **BLOCO VI - NO QUE SE REFERE À EXPRESSÃO ORAL, A COLEÇÃO:**

23. Propõe práticas que possibilitam aos jovens estudantes interagir significativamente na língua estrangeira?
24. Contém atividades relativas a diferentes situações comunicativas, que permitem o uso de diversos registros?

### **BLOCO VII: NO QUE SE REFERE AOS ELEMENTOS LINGUÍSTICOS, A COLEÇÃO:**

25. Propõe a sistematização de conhecimentos linguísticos, a partir de práticas discursivas variadas?
26. Aborda variações linguísticas da língua estrangeira?
27. É isenta de informações metalinguísticas equivocadas ou simplificações que possam conduzir ao erro?
28. É isenta de erros e inadequações no uso da língua estrangeira?

### **BLOCO VIII – COM RELAÇÃO ÀS ATIVIDADES, A COLEÇÃO:**

29. Integra a produção e a compreensão escrita e oral?
30. Oferece uma progressão na complexidade das tarefas?
31. Apresenta um equilíbrio na distribuição das tarefas das quatro habilidades?
32. Oferece oportunidades para que o estudante atue com autonomia nas quatro habilidades?
33. Apresenta variedade de atividades que favoreça o desenvolvimento das habilidades propostas?
34. Utiliza de modo correto, preciso e atualizado conceitos e informações, tanto linguísticas como de outra natureza?
35. Explora relações de intertextualidade?
36. Propicia experiências estéticas por meio de textos verbais e não verbais?
37. Contextualiza os textos artísticos verbais e não verbais em relação ao momento histórico e à corrente a que pertencem?
38. Cria inter-relações com o entorno da escola, estimulando a participação social dos jovens, em sua comunidade, como agentes de transformações?

### **BLOCO IX - NO QUE SE REFERE A QUESTÕES TEÓRICO-METODOLÓGICAS, A COLEÇÃO:**

39. Apresenta coerência entre sua fundamentação teórico-metodológica e o conjunto de textos, atividades, exercícios etc.?
40. Organiza-se de forma a garantir a progressão do processo de ensino-aprendizagem?



41. Propõe atividades de avaliação e de autoavaliação que integram os diferentes aspectos que compõem os estudos da linguagem nesse nível de ensino, buscando harmonizar conhecimentos linguístico-discursivos e aspectos culturais relacionados à expressão e à compreensão na língua estrangeira?
42. Contribui para a apreensão das relações que se estabelecem entre a língua estrangeira e as suas funções socioculturais?
43. Favorece o desenvolvimento de capacidades básicas do pensamento autônomo e crítico?

#### **BLOCO X – NO QUE SE REFERE AO MANUAL DO PROFESSOR, A COLEÇÃO:**

44. Descreve a organização geral da coleção no conjunto dos volumes?
45. Descreve a organização geral interna de cada volume?
46. Explicita os objetivos da proposta didático-pedagógica efetivada?
47. Expõe os pressupostos teórico-metodológicos por ela assumidos?
48. Expõe estratégias e recursos de ensino necessários para o uso dos volumes?
49. Sugere respostas às atividades propostas no Livro do Aluno, sem que tenham caráter exclusivo nem restritivo, em especial quando se referem a questões relacionadas à diversidade linguística e cultural expressa na língua estrangeira?
50. Relaciona a proposta didático-pedagógica aos principais documentos públicos nacionais que orientam o ensino médio?
51. Indica possibilidades de trabalho interdisciplinar na escola, a partir do componente curricular abordado no Livro do Aluno?
52. Discute diferentes formas, possibilidades, recursos e instrumentos de avaliação que o professor poderá utilizar?
53. Propicia ao professor a reflexão sobre sua prática docente, favorecendo a interação com os demais profissionais da escola?
54. Inclui informações que favorecem a atividade do professor, proporcionando-lhe condições de expandir seus conhecimentos acerca da língua estrangeira e de traços culturais vinculados a comunidades que se expressam por meio dessa língua?
55. Sugere leituras de aprofundamento?
56. Apresenta atividades complementares às do Livro do Aluno para o desenvolvimento tanto da compreensão como da produção em língua estrangeira, mantendo-se os critérios de diversidade de gêneros, suportes, e contextos de circulação?
57. Oferece referências suplementares (sítios de internet, livros, revistas, filmes, outros materiais) que apoiem atividades propostas no livro do aluno?
58. Apresenta coerência entre o proposto no Manual do Professor e o Livro do Aluno?

**BLOCO XI - NO QUE SE REFERE AO SEU CONJUNTO:**

59. Aponte as principais carências da coleção.

**QUANTO AOS CRITÉRIOS COMUNS A TODAS AS ÁREAS, A COLEÇÃO:**

60. Atende à legislação, às diretrizes e às normas oficiais relativas ao ensino médio?
61. É isenta de estereótipos e preconceitos: social, regional; étnico-racial; cultural; de gênero; de orientação sexual; de idade; outras formas de discriminação ou de violação de direitos?
62. É isenta de doutrinação religiosa ou política, respeitando o caráter laico e autônomo do ensino público?
63. É isenta de publicidade ou de difusão de marcas, produtos ou serviços comerciais?

## RESENHAS DE ESPANHOL

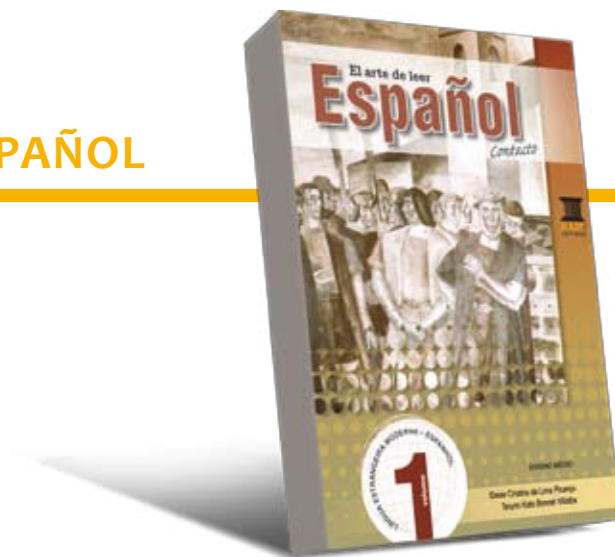


## EL ARTE DE LEER ESPAÑOL

25044COL25

Terumi Koto Bonnet Villalba  
Deise Cristina de Lima Picanço

Base Editorial



### VISÃO GERAL

A organização gráfica da coleção merece destaque no que tange à harmonização de cores, distribuição de espaços e a relação entre o verbal e o não verbal. A coleção estimula a formação de um leitor proficiente a partir da seleção de materiais que inclui reproduções de obras artísticas de pintores latino-americanos, abrindo cada uma das unidades dos volumes, bem como a partir dos textos selecionados. Esses textos contemplam diversidade de gêneros (divulgação científica, entrevistas, poemas, entre outros), de esferas sociais (jornalística, cotidiana, publicitária, literária) e de tipos (narração, descrição, argumentação).

Os temas tratados são de interesse dos alunos do ensino médio, bem como adequados a sua faixa etária. O Manual do Professor está bem organizado e inclui orientações teórico-metodológicas, sugestões de atividades e referências bibliográficas que podem auxiliar o professor a encontrar informações tanto para complementar sua formação quanto para preparar e enriquecer suas aulas.

### DESCRIÇÃO

A coleção organiza-se, nos três volumes, em quatro unidades cada. As atividades de **compreensão escrita** encontram-se nas seções *iMira!* (pré-leitura), *iAcércate!* (leitura) e *iDale!* (pós-leitura). As propostas de **produção escrita** encontram-se principalmente na seção *iDale!* e no espaço destinado a *Anotaciones*. As atividades de **produção oral** também podem ser encontradas na seção *iDale!* e as de **compreensão oral** estão na seção *Para escuchar*. A localização das faixas do CD em áudio não aparece no livro do aluno.

No Manual do Professor vem indicada a lista de textos gravados em áudio relativos a cada unidade, mas não consta a indicação da página e da faixa. Há uma seção destinada à explicação de elementos linguísticos (*iOjo!*) e outra com exercícios referentes a tais elementos (*Ahora tú*). A sistematização desses elementos é apresentada na seção *Para consultar*. A coleção inclui ainda uma seção de apresentação de curiosidades e acréscimo de conhecimentos referentes aos temas tratados nos diferentes volumes (*Para curiosear*).

### **Cada volume organiza-se da seguinte forma:**

Volume 1 – **Conteúdos temáticos:** identidade; a língua é útil para a comunicação; a escola da vida; o corpo e a qualidade de vida. **Compreensão escrita:** nas seções *iMira!*, *iAcércate!* e *iDale!* são incluídos tipos e gêneros de texto variados e correlacionados ao tema da unidade. **Produção escrita / produção oral:** a partir da leitura de textos e/ou de discussão com colegas, responder a perguntas na forma de anotações a serem expostas oralmente; elaborar minitextos sobre o perfil de uma pessoa; organizar mapa com variação de falares; elaborar cartaz; preparar entrevista; expor opinião; desenhar pirâmide de frequência de exercícios físicos de adultos e idosos. **Compreensão auditiva:** reprodução oral de textos incluídos no livro do aluno, sem exercícios específicos de oralidade. **Elementos linguísticos:** pronomes possessivos; conectivos; tratamento formal e informal; quadro fonético/ fonológico da língua espanhola; *que, el que*; artigo neutro *lo*; *apenas*; verbos no presente; pronomes complemento; *uno*; *todavía*; futuro; verbo *haber, tener*; imperativo afirmativo.

Volume 2 – **Conteúdos temáticos:** América, trabalho e sociedade, mundo urbano, saúde e relação humanas. **Compreensão escrita:** nas seções *iMira!*, *iAcércate!* e *iDale!* são incluídos tipos e gêneros de texto variados correlacionados ao tema da unidade. **Produção escrita / produção oral:** a partir da leitura de textos e/ou de discussão com colegas, responder a perguntas na forma de anotações a serem expostas oralmente; elaborar pôster, painel e quadro resumo; defender ideias; expressar opinião; preparar entrevista; divulgar informação. **Compreensão auditiva:** reprodução oral de textos incluídos no livro do aluno, sem exercícios específicos de oralidade. **Elementos linguísticos:** usos da voz passiva; pronomes pessoais; usos de “se”; preposições e contrações; discurso direto e indireto; formação de numerais; usos dos pretéritos; adequações do discurso direto e indireto; conectores: *según*, *segundo*; passado; regras de eufonia (ou/u).

Volume 3 – **Conteúdos temáticos:** informação, aventura e meio ambiente; música, poesia e seus amores; ciências e tecnologia; celebrações. **Compreensão escrita:** nas seções *iMira!*, *iAcércate!* e *iDale!* são incluídos tipos e gêneros de texto variados correlacionados ao tema da unidade. **Produção escrita /**

**produção oral:** a partir da leitura de textos e/ou de discussão com colegas, responder a perguntas na forma de anotações a serem expostas oralmente; reescrita de textos; elaboração de comentários, verso, publicidade, campanhas propagandísticas e painel. **Compreensão auditiva:** reprodução oral de textos incluídos no Livro do Aluno, sem exercícios específicos de oralidade. **Elementos linguísticos:** verbos irregulares no passado; verbos no passado e marcadores temporais; conectivos (*aun, aún, aunque*); verbos no particípio; condicional x pretérito imperfeito; uso de 'si'; verbos no imperativo; falsos cognatos; pontuação do discurso direto e indireto.

No Manual do Professor, encontram-se informações sobre os pressupostos teórico-metodológicos, explicações e sugestões para o desenvolvimento das atividades propostas no Livro do Aluno, respostas para essas atividades na seção *Solucionario* e referências bibliográficas.

## ANÁLISE

A coleção se caracteriza pela diversidade de origem dos textos selecionados. Isso garante que o aluno trave contato com produções de países que não costumam estar inseridos em coletâneas, contribuindo para a ruptura de estereótipos culturais. Além disso, há também variedade de tipos e gêneros de texto, sugerindo uma gradação: no primeiro volume há muitos quadrinhos, no segundo, textos sobre assuntos culturais e de ciência e propagandas, no terceiro, os textos sobre assuntos culturais e de ciência são muitos e mais extensos.

No que se refere à legibilidade gráfica, bem como à apresentação de elementos não verbais, a coleção exibe cuidado na elaboração do material. Valoriza o uso estético da linguagem e contempla a inter-relação entre a cultura brasileira e as hispânicas. Essa organização favorece a interculturalidade e o estudo da intertextualidade, fundamentais na construção do cidadão.

A **compreensão escrita** é o foco do livro, portanto, é a habilidade mais trabalhada na coleção. Em algumas atividades, abordam-se as características próprias da leitura de alguns tipos e gêneros de texto e se procura resgatar o contexto de produção, informando quem os produz e a quem se destina. Um ponto forte da coleção são as atividades que estimulam a leitura crítica, levando o aluno a relacionar o conteúdo dos textos ao seu dia a dia ou a sua realidade. As atividades de pós-leitura visam a estimular o aluno a procurar informações sobre o tema tratado no texto em outras fontes de consulta.

As atividades de **produção escrita**, em geral, se apresentam como respostas a temas que resultam de investigação, explicações, discussões em grupos que serão anotados e, algumas vezes, levam o aluno a produzir diferentes gêneros

de texto, tais como painéis, cartazes, cartão de Natal, campanhas, por exemplo. Nos três volumes, há algumas atividades que preveem a situação comunicativa para sua produção.

As atividades de **compreensão oral** estão incluídas na seção *iEscucha!* do Manual do Professor, mas, no Livro do Aluno, aparecem indicadas com o desenho de um alto-falante. A coleção oferece atividades de compreensão auditiva global, bem como sugestões de fontes de outros materiais para que o professor possa ampliar as tarefas de compreensão auditiva. O tratamento dado pela coleção à compreensão/produção oral não recebe o mesmo tratamento dado à compreensão escrita. A qualidade das gravações incluídas no CD em áudio é boa.

As atividades relativas à **produção oral**, em geral, são tarefas que propõem a discussão em grupos ou a expressão da opinião dos alunos sobre determinado tema tratado nos textos. São previstas algumas situações comunicativas que permitem ao aluno desenvolver a habilidade oral em diferentes contextos comunicativos e com registros diferenciados.

O estudo dos **elementos linguísticos** selecionados se dá por meio de breves explicações e ocorre de forma contextualizada, já que apresenta o conteúdo por meio de exemplos dos textos com os elementos ou estruturas gramaticais a serem estudadas. Na seção *Ahora tú*, há exercícios sobre os elementos gramaticais tratados. Em relação ao léxico, não há, na coleção, uma seção exclusiva em que seja trabalhado de forma específica. Há alguns exercícios - em geral, na seção *iAcércate!* - que tratam de questões de sinonímia, homonímia e busca do significado no dicionário.

Outro aspecto positivo da coleção é o manual organizado para o professor. Encontra-se dividido em cinco grandes blocos. O primeiro, *Reflexiones teórico-metodológicas y orientaciones didácticas* explicita os objetivos da proposta didático-pedagógica e os princípios e abordagens que sustentam sua elaboração. Nas *Orientaciones al profesor y alternativas metodológicas*, são apresentadas sugestões de atividades a serem desenvolvidas em cada unidade da coleção e algumas atividades extras. Essas sugestões, porém, não são feitas de forma exaustiva. Nos dois primeiros blocos, há indicação de materiais de leitura complementar, assim como de sugestões para atividades de interdisciplinaridade. Além desses blocos, há *Solucionario*, *Referencias* e a reprodução integral do Livro do Aluno.

## EM SALA DE AULA

O trabalho com a compreensão escrita pode ser complementado pelo professor na fase de pré-leitura, com questões que demandem o levantamento



de hipóteses e a ativação de conhecimentos prévios. Da mesma forma, é preciso enfatizar o estudo dos tipos e gêneros de texto, sua relação com o contexto de produção, a fim de que sejam explicitados os modos de organização social e de circulação desses textos.

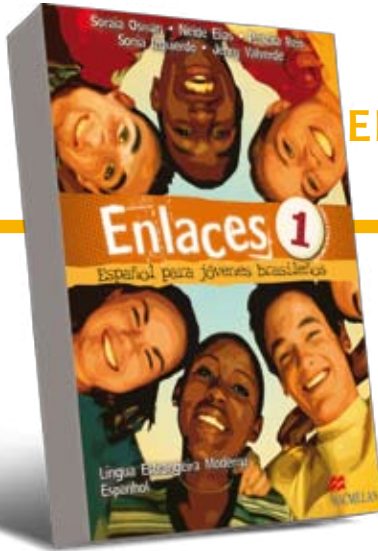
Em relação à produção escrita, o professor precisará redefinir diretrizes que sustentem essa produção, tendo em vista que o aluno necessita de apoio para produzir em língua estrangeira. Além disso, deverá promover discussões sobre a importância da reelaboração como processo de construção do texto escrito.

Quanto à compreensão oral, cabe ao professor avançar no sentido de oferecer oportunidade ao aluno de desenvolver a compreensão oral intensiva, extensiva e seletiva. É importante, ainda, a partir das sugestões dadas na obra de outras fontes de material auditivo, sensibilizar os alunos para a ampla variedade linguística de pronúncias e prosódias da língua espanhola.

Nas propostas de produção oral, o professor deve estar atento para oferecer apoio aos alunos para que esses possam manifestar opiniões, entrevistar, discutir em língua estrangeira, tendo-se em conta a complexidade que tais manifestações exigem. Cabe ao professor, então, propor atividades, a partir dos textos verbais e não verbais, que permitam o uso de variedades linguísticas capazes de garantir uma interação significativa em língua espanhola para os alunos.

Em relação aos elementos linguísticos, o professor deve oferecer oportunidades para que seu aluno possa estabelecer a relação entre esses elementos e os sentidos estabelecidos no texto.

Cabe observar que o sumário não está bem estruturado, porque não identifica todos os componentes das unidades e seções, dificultando o manuseio da obra. O professor deverá ter atenção com alguns descuidos na revisão da obra.



## ENLACES – ESPAÑOL PARA JÓVENES BRASILEÑOS

25057COL25

*Soraia Adel Osman  
Neide Elias  
Sonia Izquierdo Merinero  
Priscila Maria Reis  
Jenny Valverde*

Macmillan do Brasil Editora

### VISÃO GERAL

No que se refere às relações que se estabelecem entre a língua estrangeira e as suas funções socioculturais, a coleção discute temas transversais e se propõe a favorecer o desenvolvimento de capacidades básicas do pensamento autônomo e crítico. Os textos ilustram a diversidade cultural hispânica e brasileira.

A coleção pauta-se numa visão contrastiva do ensino de línguas que orienta a abordagem dos elementos linguísticos e estrutura cada unidade a partir de funções comunicativas, responsáveis por definir o foco dessa aprendizagem. A seção inicial de cada unidade permite explorar e ampliar os conhecimentos de mundo relativos ao tema em foco.

### DESCRIÇÃO

A coleção organiza-se em três volumes, com oito unidades cada. O primeiro volume contém uma unidade zero com a finalidade de apresentar os países que têm o espanhol como língua oficial e o alfabeto. Todas as unidades se organizam em torno de seções denominadas *Competencias y habilidades*, *Funciones comunicativas*, *Contenidos lingüísticos* e *Género discursivo*. Ao final de cada unidade, há uma proposta de autoavaliação: *Así me veo*. Cada volume finaliza com um conjunto de atividades complementares a cada unidade, composto pelas seções: *Un poco más de todo*, *Vestibular* e *Te digo y me dices*. Essa última seção é substituída no volume três por *Simulado para o Exame Nacional do Ensino Medio (Enem)*. Além disso, todos os volumes contêm *Glosario* e *Tabla de verbos*.

Cada unidade da coleção explicita, na página de abertura, o que o aluno aprenderá ao expor os objetivos da unidade. Em seguida, a seção *Hablemos*

de introduz o tema a ser tratado e inclui as propostas de **compreensão oral**. As atividades de **produção oral** aparecem na seção *Como te decía*. As de **compreensão escrita** na seção *¡Y no solo esto!*, na qual se encontram, também, atividades de pré-leitura e leitura. Na seção *En otras palabras* são propostas as atividades de **produção escrita**. O estudo dos **elementos linguísticos** é explorado em *Manos a la obra*.

Há no material do professor e do aluno indicações precisas que facilitam o uso do CD em áudio. As transcrições dos áudios encontram-se no Manual do Professor.

### Cada volume organiza-se da seguinte forma:

Volume 1 – **Conteúdos temáticos**: países que falam espanhol; formas de conhecer as pessoas; formas de tratar o outro; a cidade e suas características; a moradia e seus aspectos socioculturais; preservação do meio ambiente; o consumismo e as marcas; assédio escolar; o esporte como inclusão social. **Compreensão escrita**: na seção *Y no solo esto*, há tipos e gêneros de texto variados correlacionados ao tema da unidade. **Produção escrita**: apresentação informal *on-line*; entrevista de trabalho; folheto turístico; anúncio classificado; folheto de campanha comunitária; bilhete; sinopse de filme; guia esportivo. **Compreensão oral**: diálogos e entrevistas. **Produção oral**: reproduzir frases controladas, a partir de elenco restrito. **Elementos linguísticos**: pronome pessoal; verbos regulares no presente do indicativo; verbos *ser, estar e tener*; pronomes interrogativos; verbos irregulares (presente do indicativo); verbos reflexivos; uso dos pronomes pessoais que indicam formalidade e informalidade; artigos definidos, indefinidos e contrações; usos dos verbos *haber, estar, tener*; gênero e número de adjetivos; advérbios e preposição de lugar; demonstrativos; complemento direto; verbos *quedar(se), poner(se)*; complemento indireto; *muy/mucho*; verbos que expressam gostos, emoções e sensações. Léxico relacionado a profissão; nacionalidade; estabelecimentos públicos; partes da casa; dias da semana; expressões de frequência; vestuário e cores; esportes e meses do ano. Fonética: a, e, o; b, v; ch, h; d, t; g, j; l, ñ; r, rr; ll, y.

Volume 2 - **Conteúdos temáticos**: profissões e projetos de vida; ditadura na América do Sul; tipos de lazer; transtornos alimentares e culto ao corpo; conceitos e tipos de família; objetivos do milênio; hábitos alimentares; mudanças climáticas. **Compreensão escrita**: na seção *Y no solo esto*, são incluídos tipos e gêneros de texto variados correlacionados ao tema da unidade. **Produção escrita**: anúncio de classificado de emprego; biografia; guia de entretenimento; comentário em *blog*; álbum de família; entrevista; guia de saúde; artigo de divulgação científica. **Compreensão oral**: diálogos, biografia, relatos, conselhos e entrevistas. **Produção oral**: reproduzir frases controladas, a partir de elenco restrito. **Elementos linguísticos**: perífrases de futuro; verbos *querer/pensar* +

infinitivo; conjunções de causa e efeito; verbos regulares e irregulares no *pretérito indefinido*; acentuação gráfica (oxítonas e paroxítonas); verbos no pretérito perfeito composto; acentuação (proparoxítonas e *sobresdrújula*); verbos regulares e irregulares no pretérito imperfeito do indicativo; contraste entre o pretérito imperfeito e o pretérito indefinido; possessivos átonos e tônicos; artigo neutro *lo*; verbos regulares e irregulares no futuro do subjuntivo; perífrase verbal (*hay que / tener que*); heterotônicos; verbos regulares e irregulares em imperativo (afirmativo e negativo); verbos regulares e irregulares no futuro do indicativo; perífrase verbal (*estar + gerúndio*); orações condicionais. Léxico relacionado a profissões; expressões temporais para expressar passado e presente; família; expressões de desejo e probabilidade; alimentos; natureza e ecologia. Fonética: c, s, z.

Volume 3 - **Conteúdos temáticos:** doenças sexualmente transmissíveis; tecnologias de comunicação e suas implicações éticas; globalização; avanços da ciência; preservação do meio ambiente; cultura de massa: as telenovelas; consumo de drogas; acordos políticos na América Latina. **Compreensão escrita:** na seção *Y no solo esto*, há tipos e gêneros de texto variados correlacionados ao tema da unidade. **Produção escrita:** horóscopo; fórum na internet; síntese histórica; carta do leitor; notícia; telenovela; infográfico; teste temático. **Compreensão oral:** entrevistas e expressão de opinião. **Produção oral:** espera-se que o aluno peça conselho, emita opinião e faça relatos, a partir do uso de frases controladas de elenco oferecido. **Elementos linguísticos:** verbos regulares e irregulares no condicional; pronomes indefinidos; verbos no pretérito *pluscuamperfecto* de indicativo; verbos de mudança de estado; pontuação; verbos no pretérito imperfeito do subjuntivo; expressões concessivas; preposições; voz passiva; pronomes relativos; pronomes complemento indireto e direto; verbos regulares e irregulares no pretérito *pluscuamperfecto* e no *pretérito perfecto* de subjuntivo; conectores aditivos; conectores contra-argumentativos. Léxico: relacionado com a saúde; a tecnologia de comunicação; a diversidade étnica; os avanços científicos; os tipos de drogas; os termos políticos.

## ANÁLISE

A obra é organizada de modo funcional, entretanto, o índice não expõe de forma clara a estruturação interna de cada unidade. Os três volumes apresentam a abertura das unidades por meio de fotos que dialogam com o tema proposto e com a faixa etária prevista para a coleção. A seção *Hablemos* de permite explorar e ampliar os conhecimentos de mundo do aluno a respeito da temática estudada.

A seleção de textos é representativa da heterogeneidade cultural e linguística das comunidades falantes de língua espanhola, embora se observe uma maior incidência da variedade peninsular. Contempla, ainda, diversidade de tipos e gêneros textuais, de diferentes esferas sociais (científica, cotidiana, jornalística,

jurídica, literária, publicitária, política, escolar), e de linguagens verbal e não verbal.

Na seção *¡Y no solo esto!*, encontram-se as atividades de **compreensão escrita**, que incluem pré-leitura e leitura e se caracterizam por promover a utilização de diferentes estratégias, tais como realizar inferências de informações implícitas. As atividades de pós-leitura vêm indicadas no Manual do Professor. A coleção apresenta poucas atividades que exploram as experiências estéticas por meio de textos verbais e não verbais. Os textos literários, em geral, são trabalhados a partir do seu conteúdo, sem ênfase na sua importância como literatura.

As atividades de **produção escrita**, propostas na seção *En otras palabras*, partem do estudo da organização de um determinado texto, seguido de instruções para uma produção com características semelhantes. Nem sempre essa proposta de produção relaciona-se à temática da unidade. A orientação para a reescrita do texto produzido consta apenas do Manual do Professor.

As propostas de **compreensão oral**, presentes na seção *Hablemos de*, no volume 1, incluem atividades de compreensão seletiva e intensiva. No volume 2, predominam as de compreensão seletiva e de compreensão extensiva. No último volume, observa-se um equilíbrio entre a compreensão extensiva e seletiva. Cabe ressaltar que nem todos os textos contidos no CD em áudio são efetivamente representativos de gêneros orais e que a variante linguística dos falantes nem sempre é identificada. O CD em áudio tem boa qualidade sonora e inclui exercícios de pronúncia para que o aluno observe diferenças entre a língua estrangeira e a materna.

As atividades de **expressão oral** aparecem na seção *Como te decía*, que apresenta estrutura semelhante nos três volumes: exposição de estruturas linguísticas seguidas de proposta de atividade. A maioria das atividades centra-se mais em simulações de situações do que propriamente em propostas que levem os estudantes a interagir significativamente em língua espanhola. Somente no volume 3 há atividades com possibilidade de respostas mais livres, que requerem, entretanto, domínio maior de conteúdos para realizá-las satisfatoriamente.

Os **elementos linguísticos**, focalizados na seção *Manos a la obra*, são explicitados a partir de frases acompanhadas de informações metalinguísticas, por vezes, excessivamente simplificadas. As atividades relacionadas a esses conhecimentos geralmente são de cunho estrutural.

O **Manual do Professor** está composto da reprodução do Livro do Aluno, no qual se registram as respostas esperadas, e do *Guía del profesor* dividido em: (a) *Presentación general del libro*, comum aos três volumes; (b) *Sugerencias de trabajo con las unidades*, específicas para cada um dos volumes; (c)

*Transcripciones* dos áudios que constam dos CDs em áudio; e (d) *Lecturas recomendadas* e *Referencias bibliográficas*. As orientações ao professor buscam articular temas transversais, questões interculturais e entorno sócio-histórico, contudo, algumas propostas no Livro do Aluno não chegam a alcançar esse nível de articulação.

## EM SALA DE AULA

Em relação às atividades de compreensão escrita, a coleção requer que o professor esteja atento à formação do leitor crítico, bem como considere a formação do leitor literário, uma vez que o uso estético da linguagem precisa ser mais bem contemplado.

Os exercícios de produção escrita apresentam parcialmente as instâncias comunicativas necessárias a esse processo; caberá ao professor auxiliar na definição de formas de veiculação do texto final dos estudantes e orientá-los quanto a fontes de pesquisa necessárias para algumas produções. Quando se aprofundam discussões sobre temas mais complexos, é necessário garantir subsídios complementares ao livro didático, de modo que os alunos possam ter mais recursos para expressar sua opinião.

O professor deve estar atento à diversidade linguística nos exercícios de compreensão oral, já que raramente se identificam as variantes utilizadas nas gravações. No trabalho com a produção oral, é importante chamar a atenção para as situações em contextos possíveis de comunicação. Mais especificamente no volume 3, é necessário avaliar se os estudantes têm conhecimento suficiente sobre os assuntos propostos para a atividade oral, bem como verificar se eles estão preparados para a realização das atividades.

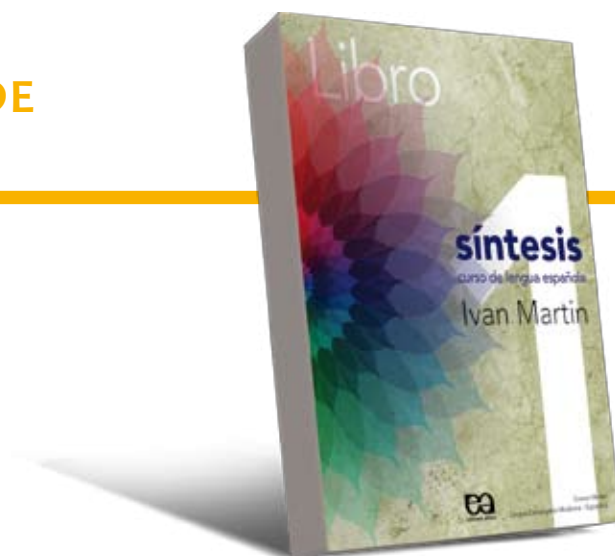
No que se refere aos elementos linguísticos, o professor deve articulá-los melhor aos usos efetivos da língua, tendo em vista os contextos socioculturais, e precisa estar atento a algumas falhas de revisão que, por vezes, ocorrem na obra.

## SÍNTESIS – CURSO DE LENGUA ESPAÑOLA

25175COL25

*Ivan Rodrigues Martin*

Editora Ática



### VISÃO GERAL

A coleção destaca-se pela coletânea de textos, tendo em vista a seleção de temas muito relevantes para a formação cidadã dos alunos de nível médio, permitindo-lhes refletir sobre diversidade, cidadania, estimulando o desenvolvimento da consciência crítica. Ressaltam-se, ainda, a presença equilibrada de diferentes tipos e gêneros de texto; a diversidade de esferas do mundo social apresentadas e o fato de que boa parte dos textos circulou no mundo social, nos âmbitos cotidiano, publicitário, jornalístico e literário, nos suportes impresso ou virtual.

É ponto relevante da coleção a presença expressiva de textos e imagens representativos do mundo hispânico e brasileiro, nos quais sobressaem a linguagem estética e suas funções sociais. Uma característica dessa coleção é iniciar cada capítulo pela seção *Para oír y comprender*, na qual o foco recai sobre a compreensão e a produção oral.

Outro ponto positivo é o Manual do Professor, que oferece atividades complementares, propostas de avaliação e sugestões de leituras teóricas, permitindo ao professor aprofundar seus conhecimentos sobre o que se aborda em cada unidade.

### DESCRIÇÃO

Os três volumes dessa coleção organizam-se em oito unidades temáticas, além de duas seções denominadas *Apartado*, localizadas respectivamente após as unidades quatro e oito de cada volume. Esses *Apartados*, compostos de textos e atividades de compreensão escrita, estão destinados a rever e ampliar

os conteúdos trabalhados. Ao final de cada unidade, há questões retiradas de provas de vestibular e, ao término de cada volume, além de um glossário, tabelas com paradigmas de conjugação verbal, bibliografia e índice temático. Os CD's em áudio contêm indicações precisas para localização das faixas, ao final do Manual do Professor.

A **compreensão escrita** é trabalhada nas seções denominadas *Para leer y reaccionar*. As atividades de **produção escrita** aparecem ao final da seção *Para charlar y escribir*, que consta de todas as unidades. As atividades de **compreensão oral** encontram-se na seção *Para oír y comprender*, no início de cada unidade. As propostas de **produção oral** aparecem no início da seção *Para charlar y escribir*. O estudo dos **elementos linguísticos** se dá na seção *Gramática básica*. Há uma seção dedicada ao léxico, denominada *Algo de vocabulario*, em todas as unidades, com elementos relacionados ao tema da unidade.

### Cada volume organiza-se da seguinte forma:

Volume 1 – **Conteúdos temáticos**: dados sobre os países onde se fala espanhol; saudações; expressões de cortesia; currículo; tratamento formal/informal; dias da semana; horas; numerais; consumo; estabelecimentos comerciais; dicionários; alimentação; roupa/vestuário; descrição física; família; expressões idiomáticas; moradia; expressões de localização espacial. **Compreensão escrita**: lenda; quadrinhos; anúncio; entrevista; canção; conto. **Produção escrita**: anúncio publicitário; e-mail; lista de compras, texto descritivo. **Compreensão oral**: diálogo; declaração. **Produção oral**: conversa informal; situação de compra e venda; entrevista de trabalho. **Elementos linguísticos**: verbos no presente; alfabeto; expressões de cortesia; presente do indicativo; distinção *tú / usted*; voseo; artigos e contrações; verbo *gustar, preferir e llevar*; gênero e número; possessivos; demonstrativos.

Volume 2 – **Conteúdos temáticos**: a cidade; expressões de localização; expressão de opinião; ditados e expressões; vocabulário de viagem; meios de transporte; vocabulário dos esportes; infância; brincadeiras e jogos infantis; contaminação ambiental e doenças relacionadas; festividades; o futuro; horóscopo; meteorologia. **Compreensão escrita**: Notícia jornalística; declaração legal; conto. **Produção escrita**: conto de fadas, e-mail, notícia de jornal, resumo. **Compreensão oral**: diálogo; entrevista; programa de rádio. **Produção oral**: diálogo; jogo; entrevista. **Elementos linguísticos**: conjunções de coordenação; indefinidos; presente do indicativo; perífrase de futuro; preposições; gerúndio; perífrase de gerúndio; expressão da obrigação; pretérito imperfeito; comparação; apócope de *mucho*; participio; pretéritos perfeito e indefinido; expressões temporais; futuro imperfeito; acentuação.



Volume 3 - **Conteúdos temáticos:** carreiras; internet; sítios úteis; expressão do desejo, dúvida, suposição; preservação da natureza; argumentação; conselhos e ordens; descrição; arte; expressão de gostos e opiniões; cinema; literatura; música; instrumentos musicais. **Compreensão escrita:** crônica; poema; descrição; canção, conto, sinopse de filme. **Produção escrita:** previsões; receita de cozinha; texto de opinião; narrativa. **Compreensão oral:** diálogo; leitura dramatizada; fórum de internet; entrevista. **Produção oral:** diálogo; debate; conversa. **Elementos linguísticos:** condicional; presente do subjuntivo; pretéritos: imperfeito/perfeito/mais-que-perfeito; descrição; advérbios; heterotônicos e heterossemânticos; preposições; locuções preposicionais; regência preposicional; discurso direto e indireto; pronomes com função de objeto; interjeições; verbos de mudança de estado.

## ANÁLISE

A coleção apresenta organização clara dos capítulos e legibilidade gráfica adequada. A **compreensão escrita** é trabalhada na seção *Para leer y reaccionar*, em que são apresentados variados gêneros de textos. As atividades consistem em perguntas sobre o texto que são, na sua maioria, de localização de informações. As atividades de pré-leitura encontram-se na página de abertura de cada capítulo. Não há uma seção dedicada a propostas de atividades de pós-leitura. Entretanto, ao final de todas as unidades, encontra-se uma seção denominada *Para leer y reflexionar*, na qual se apresenta texto complementar, geralmente relacionado com o tema da unidade, que possibilita a ampliação da discussão suscitada anteriormente.

A obra oferece, ainda, na seção *Apartado*, um trabalho com diversos tipos e gêneros de texto de variadas procedências, por meio do qual outras capacidades de leitura são exploradas, tais como a compreensão global do texto e a tomada de posição diante de certo assunto.

Nos dois primeiros volumes, o tratamento dado ao texto literário não é diferente daquele dado a textos de outras esferas, tais como a jornalística e a cotidiana. No volume 3, há um trabalho mais aprofundado com textos literários, que inclusive estimula sua apreciação estética.

As atividades de **produção escrita** aparecem ao final da seção *Para charlar y escribir*, que consta de todas as unidades. A coleção solicita a produção de diferentes gêneros de textos, tais como conto de fadas, anúncio publicitário, notícia de jornal, e-mail, porém não há indicações claras sobre as características diferenciadoras de cada gênero. A elaboração de textos, com a indicação *Organiza la información*, sempre se vincula a uma proposta de conversação cujo propósito é explorar os conteúdos linguísticos abordados nas unidades.

As atividades de **compreensão oral** encontram-se na seção *Para oír y comprender*, no início de cada unidade. Destaca-se a qualidade sonora da gravação do material auditivo. Embora haja alguma variedade de gêneros, a maioria dos textos são diálogos informais. Alguns áudios não favorecem efetivamente a compreensão auditiva por serem oralizações de gêneros escritos. As atividades contemplam principalmente a compreensão seletiva; há poucas atividades de compreensão extensiva e pouca variedade das de compreensão intensiva. Quanto à variação linguística, a maioria dos textos apresenta o registro informal.

As propostas de **produção oral** aparecem no início da seção *Para charlar y escribir*. Normalmente, propõe-se uma atividade que articula o tema às funções comunicativas, aos tópicos gramaticais e ao vocabulário abordados na unidade. As atividades são constituídas, de modo geral, de interações informais com os colegas.

Os **elementos linguísticos** são trabalhados na seção *Gramática básica*, na qual aparecem geralmente introduzidos por meio de uma tira em quadrinhos para depois apresentar-se a sistematização gramatical de modo sucinto. Há uma seção dedicada ao léxico, denominada *Algo de vocabulario*, em todas as unidades, com elementos lexicais relacionados ao tema da unidade. As diferenças entre as variantes do espanhol se concentram na variação do léxico, apresentada, via de regra, em quadros expositivos denominados *¡Entérate!*.

O **Manual do Professor** descreve a organização geral da coleção e a organização interna de cada volume, apresenta uma tabela com a descrição de cada parte da obra, detalhando a estrutura dos capítulos. Apresenta os pressupostos teórico-metodológicos e a relação das unidades com os PCN's e as OCEM's e descreve, nos pressupostos teóricos, os objetivos a serem alcançados pelos alunos, dentre eles: perceber que os textos medeiam a sua relação com o mundo; ser capaz de compreender os discursos escritos e falados, levando em conta seu propósito, contexto de situação e de cultura; ampliar a sua visão de mundo; entender a noção de cidadania; posicionar-se criticamente frente à realidade que o cerca.

Além disso, expõe, de maneira clara, várias estratégias e recursos de ensino e os detalha em cada unidade de cada um dos volumes, oferecendo suporte ao professor e procurando não dar respostas de caráter restritivo nem exclusivo. Oferece atividades que complementam e dão sentido a partes do Livro do Aluno, que não estão acompanhadas de propostas de trabalho específico. O Manual oferece, ainda, ao professor sugestões bibliográficas que ampliam os temas tratados em cada unidade e sugere endereços de sítios da internet para aprofundamento.

## EM SALA DE AULA

O professor pode explorar as imagens e textos da página inicial de cada unidade para motivar os alunos a levantar hipóteses sobre o texto a ser lido. Da mesma maneira, deve propiciar ao aluno uma reflexão sobre a escolha dos gêneros de texto na veiculação dos conteúdos e estimular a leitura crítica que os próprios temas das unidades suscitam. É necessário orientar as atividades de produção escrita, definindo claramente o gênero de texto e levando o aluno a reconhecer o seu modo de organização. Além disso, deve-se trabalhar a reelaboração do texto como uma etapa do processo de produção textual.

Nas propostas de compreensão oral, é necessário contextualizar o texto que vai ser ouvido e favorecer o levantamento de hipóteses, a produção de inferências sobre a atitude e o estado de ânimo dos interlocutores e a identificação de outros propósitos expressivos, a partir da análise das inflexões e da forma como as interações se dão. Nas atividades de produção oral, é preciso orientar o aluno quanto aos gêneros e a situação na qual se dá a interação, levando-o a observar que a escolha do registro e dos itens lexicais atende a propósitos expressivos.

O trabalho com os elementos linguísticos deve ser complementado com o desenvolvimento de discussões que estimulem a reflexão crítica sobre a relação entre os elementos gramaticais e a capacidade de emprego da língua nas diferentes situações sociais. Da mesma maneira, cabe ao professor desenvolver a sensibilidade para a variação, que é constituinte da língua espanhola e que não se dá apenas em nível lexical.

Na utilização da coleção em sala de aula, o professor precisará estar atento para corrigir algumas falhas de impressão e revisão no Livro do Aluno e no Manual do Professor.



## RESENHAS DE INGLÊS



## ENGLISH FOR ALL

25056COL33

*Elana  
Maria Clara  
Neuza*

Editora Saraiva

### VISÃO GERAL

A coleção contempla uma seleção de textos atuais, de diferentes esferas, capazes de suscitar debates em sala de aula e fomentar a capacidade crítica dos alunos. Tem seu foco principal na leitura, com propostas de atividades que podem vir a promover o desenvolvimento de capacidades básicas do pensamento autônomo. As propostas de produção escrita são bem diversificadas, explorando uma variedade de gêneros textuais.

No Manual do Professor, a seção *Articulação com o mundo do trabalho e com a prática social/Interdisciplinaridade* merece destaque por sua proposta de vincular os temas de cada unidade ao mundo do trabalho e à prática social. Além disso, oferece sugestões de possíveis articulações com outras disciplinas.

### DESCRIÇÃO

A coleção é composta por três volumes, organizados em dez unidades. Cada volume inclui dois projetos e duas seções de autoavaliação. Ao fim de cada um deles há uma seção denominada *Grammar Reference*, com sínteses do estudo dos elementos linguísticos, um glossário e uma lista de verbos irregulares. Essa seção é dividida em dez unidades, em correspondência com as unidades no corpo do livro.

A **compreensão oral** é desenvolvida na seção *Listening Activity*, cujas atividades visam ao desenvolvimento de compreensão intensiva, seletiva e extensiva. Nos três volumes, a **produção oral** é desenvolvida na seção *Communicative Activity*. A **compreensão escrita** se dá com base em pelo menos dois textos por unidade, a partir de prática de estratégias de leitura

variadas; a seção de pós-leitura *Thinking about the Text* se propõe a estimular a reflexão crítica por parte do aluno. A **produção escrita** é trabalhada na seção *Writing* e a sistematização de **elementos linguísticos** é realizada na seção *Grammar Reference*, na qual também há exercícios com esse fim, e nas três seções específicas para o estudo do léxico, denominadas *Vocabulary Study*, *Vocabulary Expansion* e *Language in Use*.

A obra apresenta CD em áudio para cada volume. Além dos textos da seção *Listening Activity*, os CDs também contêm os textos introdutórios e de fechamento de cada unidade.

### Cada volume organiza-se da seguinte forma:

Volume 1 – **Conteúdos temáticos:** inglês no mundo; comemorações; história em quadrinhos; diferentes culturas; tecnologia e privacidade; paz; esportes; leitura; presente e passado; viagens. **Compreensão escrita:** artigo acadêmico; mapa; artigo informativo; história em quadrinhos; biografia; capa de revista; extrato de romance; crítica literária. **Produção escrita:** preencher ficha; organizar calendário; completar história em quadrinhos; reescrever e-mail para amigo/ carta de leitor / dados autobiográficos/ e-mail para uma emissora de TV / relato sobre um livro / postar mensagem na internet. **Compreensão / produção oral:** apresentação formal; pessoas famosas; explicação sobre datas comemorativas; conversa ao telefone; descrição de um país; rotina; privacidade e o uso de celulares; meios eletrônicos; discurso político; atividades realizadas no dia anterior; entrevista com Ayrton Senna; esportes e atletas favoritos; uma fábula; qualidade de vida no passado e no presente; fatos da história da humanidade; chamada de passageiros para embarque; planos de férias. **Elementos linguísticos:** verbo *to be* no presente simples; *there is/there are* no presente simples; adjetivos possessivos; números cardinais e ordinais; formas possessivas; presente contínuo; falsos cognatos; presente simples; *question words*; *both... and*; imperativo; pronomes pessoais sujeito e objeto; sufixos; passado simples; pronomes e advérbios interrogativos; prefixos; artigo indefinido; plural de substantivos; *to be* no passado simples; *there was/ there were*; passado contínuo; *phrasal verbs*; graus comparativos; superlativo; futuro com *will* / com *going to*; presente contínuo expressando futuro.

Volume 2 - **Conteúdos temáticos:** apreciação literária; presente e passado; amizade; alimentação; vícios; arquitetura; preconceito; meio ambiente; invenções; tecnologia. **Compreensão escrita:** conto; resenha; depoimento; anúncio publicitário; artigo de opinião; citações; artigo informativo; artigo de divulgação científica; artigo técnico; trecho de um guia turístico; artigos institucionais; entrevista. **Produção escrita:** resenha de um livro; texto sobre preferências e hábitos no passado e no presente; cartão comemorativo; menu;

pôsteres; comentário na internet; *slogan*; planos e previsões para o futuro. **Compreensão/produção oral:** entrevista com J.K. Rowling; relato sobre livros preferidos; trecho de uma palestra; conversa telefônica; conselhos sobre nutrição; entrevista com Elton John; texto sobre uso de drogas; relato de Vincent Price sobre preconceito; previsões sobre meio ambiente; narrativa sobre a história do *blue jeans*; invenções e inventores; conversa entre amigos sobre tecnologia e sobre situações hipotéticas. **Elementos linguísticos:** *would*; *some/any/no*; *some/any* casos especiais; *phrasal verbs*; *used to*; *would*; *something/anything/nothing*; algumas expressões com *at*; verbos modais: *can*, *could*, *may*, *might*, *should*, *ought to*, *must*; *between/among*; pronomes reflexivos e enfáticos; *question words* + adjetivos; *how many/how much*; quantificadores: *many/ much*, *a few/a little*, *a lot of*; conjunções presente perfeito; advérbios usados com o presente perfeito; presente perfeito e passado simples; sufixo *-ment*; presente perfeito contínuo; *another/other/others*; passado perfeito; passado perfeito contínuo; *someone/somebody/somewhere*; *anyone/anybody/anywhere*; *no one/nobody/nowhere*; *as/like*; futuro contínuo; futuro perfeito; prefixo: *re-*; pronomes relativos: *who*, *that*, *which*, *whose*, *whom*, *where* em orações relativas; sufixos *-er*, *-or*; orações com *if*; *phrasal verbs* com o verbo *to get*.

Volume 3 – **Conteúdos temáticos:** violência; líderes/política; arte; costumes e tradições; liberdade; trabalho; história da humanidade; aquecimento global; sexualidade; inteligência/comportamento animal. **Compreensão escrita:** trecho de um julgamento; notícia jornalística; discurso político; artigo informativo; artigo de divulgação científica; verbetes de dicionário; receita culinária; trecho literário; letra de música; fábula; diagrama e tabela; artigo de opinião. **Produção escrita:** comentário em um fórum sobre o desfecho de um julgamento; um folheto para campanha política; impressões sobre uma obra de arte; *e-mail* a um amigo estrangeiro; texto sobre esportes para um concurso; formulário de solicitação de emprego; resumo sobre a contribuição indígena no Brasil; lista de atitudes para evitar o aquecimento global; perguntas sobre sexualidade para uma revista; ficha descritiva de um animal. **Compreensão/produção oral:** descrição física; juramento de posse; temas polêmicos; algumas definições de arte pública; obra de arte; explicação de uma tradição; rotina; informações sobre Amyr Klink; experiência em esportes radicais; comportamento ideal para uma entrevista de emprego; planos pessoais para o futuro; informações sobre a conquista espacial; habitantes nativos do Brasil; alerta sobre consequências de desastre ambiental; notícias a respeito do meio ambiente; conversa sobre sexo; relacionamento sexual; relato sobre inteligência; adoção de um cachorro. **Elementos linguísticos:** *question tag*; *whether... or*; voz passiva; *hope/expect/wait for/look forward to*; preposições de tempo, lugar e direção; *phrasal verbs* com o verbo *to look*; adjetivos e advérbios; posição dos advérbios; falsos cognatos; discurso indireto; *say/tell*; discurso indireto com perguntas e verbos no imperativo; *be supposed* + infinitivo; verbos modais + *have* + particípio passado; conjunções; *lay/lie/lie*; verbos seguidos por formas infinitivas; *when*,



*while, after, before, until/till, as soon as* + presente simples; verbos seguidos por *-ing*; preposição + verbo+ *-ing*; algumas expressões com a palavra *time*.

## ANÁLISE

A obra apresenta atividades com as quatro habilidades, mas tem seu foco principal na leitura. Isso pode ser visto pela maneira como as unidades são estruturadas. Cada unidade apresenta um texto de abertura e um de fechamento, que incluem atividades de pré-leitura, de leitura e de pós-leitura. A **compreensão escrita** é trabalhada em diversas seções não específicas para esse fim como na seção *Language in Use*. Nos volumes 2 e 3, as perguntas da seção de pós-leitura – *Thinking about the Text* – propõem que o aluno reflita criticamente sobre o que leu, comparando e contrastando as posições apresentadas no texto com as suas próprias, pensando também em possíveis ações futuras, na sua própria realidade, em relação ao que foi tratado no texto. Várias estratégias de leitura são exercitadas.

A **produção escrita** é trabalhada na seção *Writing*, em atividades que tentam pressupor um processo de interação, de modo a considerar quem, para quem, com que objetivo e qual o modo de circulação do texto. Tais atividades contemplam contextos variados relacionados a diferentes tipos e gêneros de texto.

A **compreensão oral** é realizada na seção *Listening Activity* e visa ao desenvolvimento de capacidades variadas, tais como a compreensão seletiva, intensiva e extensiva. As atividades de **produção oral** são trabalhadas na seção *Communicative Activity* e, frequentemente, as situações tendem a focar a prática de itens linguísticos, sendo poucas as que permitem o uso de diferentes registros além do informal, característico das trocas de informações com o colega, amplamente exploradas na obra. É no volume 3 que tal situação se modifica com a proposta de diferentes situações comunicativas em que a interação entre os alunos ocorrerá de maneira mais significativa e variada.

A sistematização dos **elementos linguísticos** é feita na seção *Grammar Reference*. Essa seção é dividida em 10 unidades, em uma correspondência com as unidades no corpo do livro. No entanto, na maioria dos casos, caberá ao professor estabelecer a correspondência mais explicitamente. A seção *Language in Use* exercita de maneira bem pontual itens gramaticais, quase sempre através de tarefas de preenchimento de lacunas, o que requer um trabalho prévio, por parte do professor, de sistematização dos conteúdos gramaticais enfocados. Na seção *Vocabulary Study*, o trabalho com o léxico vem a partir de um extrato do texto principal da unidade, em que algumas palavras foram marcadas e o aluno deve deduzir seus significados a partir do contexto. Na seção *Vocabulary Expansion*, o trabalho com o vocabulário é feito de modo a proporcionar que

o aluno relacione a linguagem verbal à não verbal, para resolver algum tipo de problema colocado. Na seção *Language in Use*, os itens lexicais do texto principal ganham novo contexto, no qual o aluno deve preencher as lacunas deixadas com itens lexicais ou gramaticais selecionados.

O **Manual do Professor** descreve a organização geral da coleção, tanto no conjunto de volumes quanto na estruturação interna de cada um deles. Há orientações para o trabalho com cada uma das seções da unidade e sugestões de respostas.

## EM SALA DE AULA

Em relação ao volume 1, recomenda-se que professor reformule algumas questões da seção *Thinking About the Text*, de modo que o aluno tenha oportunidade de retomar o texto e relacioná-lo às suas opiniões sobre o tema abordado.

De modo geral, as atividades de pré-leitura devem auxiliar na definição de objetivos claros acerca do tema e do gênero de texto a ser trabalhado.

A produção oral tende a centrar-se na prática de itens lexicais ou sintático-gramaticais. Cabe ao professor tornar essa produção mais significativa e diversificada. Para explorar o uso de registros formais, recomenda-se que reformule algumas das atividades propostas originalmente como conversa entre amigos. Aconselha-se, também, que sejam dadas instruções que contemplem as etapas de planejamento e reescrita nas tarefas de produção escrita.

Nas atividades de compreensão e produção oral, convém que o professor oriente os alunos a conhecerem uma gama maior de variedades da língua inglesa.

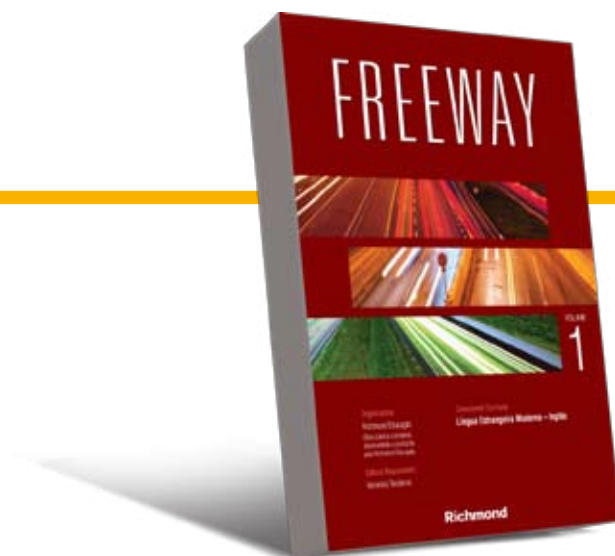
Recomenda-se, ainda, que sejam apontadas, em sala de aula, as falhas de revisão que, por vezes, ocorrem na obra.

## FREEWAY

25074COL33

Veronica Teodorov

Editora Richmond



## VISÃO GERAL

A coleção destaca-se pelas temáticas escolhidas, que são socialmente relevantes e adequadas aos alunos de ensino médio, bem como pelas sugestões de sítios, filmes e livros. As temáticas são abordadas em uma variedade de gêneros textuais de diferentes esferas, tais como científica, cotidiana, jornalística, literária e publicitária. São gêneros que promovem o diálogo sobre assuntos variados, instigantes e de interesse dos alunos da faixa etária a que se dirige a coleção.

Em sua maioria, retirados de sítios da internet, os textos abordam temas atuais e pertinentes para a formação cultural e para a construção da cidadania do aluno. A obra favorece o estudo da intertextualidade e permite o diálogo entre elementos verbais e não verbais.

## DESCRIÇÃO

A coleção se organiza em torno de oito unidades temáticas, em cada volume. Todas as unidades estruturam-se a partir dos seguintes eixos organizadores, traduzidos no Manual do Professor como: conteúdo temático (*Theme*); desenvolvimento textual-discursivo (*Discourse Development*); desenvolvimento lexical e pragmático (*Language Development*); desenvolvimento estrutural (*Learning Structures*); *Living and Learning* (em inglês no Manual do Professor).

A organização interna das unidades contempla as seguintes seções, com títulos que remetem o usuário à metáfora da via expressa (*Freeway*) que identifica a coleção: *Access*; *Crossroads*; *Accelerate*; *Highway*; *Language Works*; *Boxes*. Tais seções têm sequência e quantidades variáveis ao longo dos volumes e

não constam do índice. A cada duas unidades encontra-se a seção *Project*, que contempla três eixos: *Language in Use*, *Learning About...*, *Writing*, com atividades a serem realizadas fora dos muros da escola. Cada volume contém, ainda, apêndices. Os comuns aos três volumes são: *Self Study*; *Vocabulary Work*; *Grammar Reference*; *Glossary*; *Transcripts*; *Self Study Answer Key*; *List of Irregular Verbs*; *Reference for Further Studies*. Acrescentam-se a esses, no volume 1, *Extra Reading*, *Pronunciation Practice*, e *Reading Strategies* contendo explicações em português sobre as diversas estratégias que o aluno deve ativar para ler qualquer texto em inglês. No volume 3, encontram-se os apêndices *Quiz*, *Extra Reading*, *Exam Practice*, o último apresentando provas elaboradas especialmente para a coleção, com vistas a auxiliar o aluno interessado em prestar vestibular e outros concursos públicos.

A obra conta com um CD em áudio para cada volume, com indicações precisas que facilitam a localização das faixas tanto no Livro do Aluno quanto no Manual do Professor.

### Cada volume organiza-se da seguinte forma:

Volume 1– **Conteúdos temáticos:** conceito de família; educação e vida escolar; fundamentos da apreciação artística; obras cinematográficas e sua importância para a sociedade; impacto e disseminação dos recursos tecnológicos na atualidade; inovações científicas e invenções que mudaram o mundo; literatura e leitura; identidade e características culturais de vários países. **Compreensão escrita:** artigo; capa de livro; carta de recomendação; guia de apreciação de arte; panfleto informativo de museu; resenha de filme; cartazes de filmes; *emoticons*; cartum; citação; obra de ficção; mapa; trecho de livro. **Produção escrita:** tabela; gráfico de *pizza*; *blog*; pôster; folheto; descrição de obras de arte. **Compreensão oral:** diálogo; conversa. **Produção oral:** concordar e discordar com alguém; entrevista; iniciar uma conversa; solicitar explicação; pronunciar-se a respeito de preferências pessoais; expressar opiniões e preferências; pedir opiniões. **Elementos linguísticos:** pronomes possessivos; pronomes pessoais; verbo *to be* e *to have* (presente e passado); preposições de lugar; *there is/are*; presente simples; advérbios de frequência; plural dos substantivos; substantivos contáveis e não contáveis; presente contínuo; perguntas *yes/no* e com pronomes interrogativos; comparativos; *phrasal verbs*; pronomes demonstrativos; verbos modais: *can*, *may*, *might*; *will* e *going to*; pronomes relativos; passado simples; passado contínuo; adjetivos: *-ing* e *-ed*; intensificadores.

Volume 2 - **Conteúdos temáticos:** a formação da nação inglesa; *The British Commonwealth*; violência contra mulheres; distúrbios alimentares; variantes da língua inglesa; inglês como língua franca; exploração do universo; exploração espacial. **Compreensão escrita:** artigo; *quiz*; mapa; linha do tempo; pôster;

tabela; panfleto; gráfico; website; diagrama; palestra; trecho de livro; cartum. **Produção escrita:** pôster; mensagem; diálogo; bilhete. **Compreensão oral:** documentário; descrição; entrevista; anúncio; conversa informal; podcast; diálogo; notícia; biografia. **Produção oral:** relatar experiências de vida; elaborar pedidos de esclarecimentos; expressar dúvidas; fornecer conselhos; solicitar pedidos e favor; pedir repetição; especular sobre algo; concordar e discordar. **Elementos linguísticos:** *used to*; presente perfeito simples; passado simples; advérbios de tempo; presente perfeito contínuo; passado perfeito simples; passado perfeito contínuo; verbos modais: *must, should, ought to, had better, need to, have to, can, could, will, would*; imperativo; *would you mind...?*; comparativos; discurso indireto (*say* e *tell*); *going to*; futuro perfeito; futuro contínuo.

Volume 3 - **Conteúdos temáticos:** música e as artes; usos alternativos da música; escolha de carreira profissional; carreira e satisfação profissional; influência da cultura africana na cultura e na sociedade brasileira; os imigrantes: suas contribuições na cultura e na sociedade brasileira; aquecimento global, causas, consequências e nossas responsabilidades diante do fenômeno; fascinação do ser humano pelo fim dos tempos. **Compreensão escrita:** panfleto; ingresso; artigo; página da internet; formulário; anúncio; manchete; propaganda; trecho de ficção; relato; formulário; gráfico. **Produção escrita:** capa de CD; currículo; calendário comemorativo; discurso; formulário. **Compreensão oral:** conversa informal; diálogo; relato; entrevista; descrição; discurso. **Produção oral:** expressar preferência; aceitar e recusar convites; fazer acordo; expressar opinião; argumentar a favor e contra; entrevistar; especular; sugerir; parafrasear. **Elementos linguísticos:** *If-clause* (zero e 1º condicional); *would* (convite); conectores; intensificadores; *if-clause* (2º condicional); *embedded questions*; *reported speech*; artigos; superlativos; quantificadores; *wish/If only* + passado simples / passado perfeito; voz passiva; *If-clause* (3º condicional).

## ANÁLISE

O projeto gráfico-editorial é adequado. As unidades são iniciadas com uma foto grande e legível sobre o tema a ser abordado. As ilustrações são relevantes, claras e precisas; todas atendem às finalidades para as quais foram selecionadas e estão acompanhadas de seus respectivos créditos. Os desenhos são de tamanho apropriado. A coleção está isenta de falhas de impressão e erros linguísticos comprometedores, fruto de revisão cuidadosa.

Contempla variedade de gêneros discursivos, diversidade de textos verbais e não verbais, representativos de diferentes comunidades falantes da língua inglesa. Nos três volumes, aparecem textos que circulam no mundo social, oriundos de diferentes esferas e suportes, tais como impresso, digital, virtual.

Conceitos, informações e procedimentos são apresentados de modo claro e objetivo.

No trabalho com a **compreensão escrita**, há um predomínio de atividades voltadas para pré-leitura, e as de leitura tendem a estimular a identificação da ideia central do texto (através de *skimming*) e a localização de informação específica (através de *scanning*). No entanto, no apêndice *Reading Strategies*, fornecido no volume 1, a obra apresenta ao aluno essas e outras estratégias de leitura às quais ele pode recorrer para ler textos em inglês com proficiência e autonomia, pois explica cada estratégia e sua finalidade de maneira clara e precisa. Embora a maioria das atividades de leitura proposta nos volumes 1 e 2 pressuponha respostas pré-determinadas, no volume 3 são apresentadas atividades de leitura e pós-leitura que permitem e estimulam mais liberdade de expressão por parte do aluno.

A **produção escrita** nas oito unidades, especialmente nos volumes 1 e 2, tende a seguir o formato de respostas às perguntas, muitas através do preenchimento de lacunas, colunas, quadros. No volume 3, contudo, há mais oportunidade para o aluno responder as perguntas por escrito com suas próprias palavras. A proposta de prática escrita diferente do formato anterior ocorre, nos três volumes, na seção *Project*, pois todos os projetos culminam com atividades de produção textual em gêneros diversos como *blog*, brochura, pôster.

De modo geral, para o trabalho com a **compreensão oral**, a coleção se pauta por atividades que desenvolvem a compreensão extensiva, seletiva e intensiva. Nos volumes 2 e 3, encontra-se representativa variedade de gêneros orais, inclusive de inglês como língua franca.

Dentre as atividades que promovem o desenvolvimento de habilidades específicas na língua estrangeira, aquelas que se propõem a estimular a **produção oral** são as menos diversificadas na coleção. A maioria das atividades dessa natureza tende a seguir o formato da discussão, em grupos ou em pares, sobre questões levantadas a partir da leitura ou audição de textos. Exceção digna de nota é o projeto, no volume 2, de criação de um vídeo ou áudio, para transmissão em tevê ou rádio, de uma mensagem de interesse público, atividade esta que, além de exercitar a oralidade, promove o engajamento dos alunos com o entorno da escola.

Em relação aos **elementos linguísticos**, a coleção propõe sistematizá-los em pequenas caixas coloridas em amarelo, com um ícone semelhante a um semáforo, seguido de um exercício. As informações metalinguísticas são corretas, adequadas e podem ser complementadas por explicações fornecidas no Manual do Professor. A coleção tende a construir uma progressão na

abordagem dos conhecimentos que está em sintonia com as propostas do Guia Didático, parte integrante do Manual do Professor.

A oportunidade de autoavaliação está contemplada explicitamente nas seções de *Self-Study*, após exercícios relativos a cada par de unidades do volume. Há, também, a possibilidade de autoavaliação através das atividades propostas no apêndice *Exam Practice*.

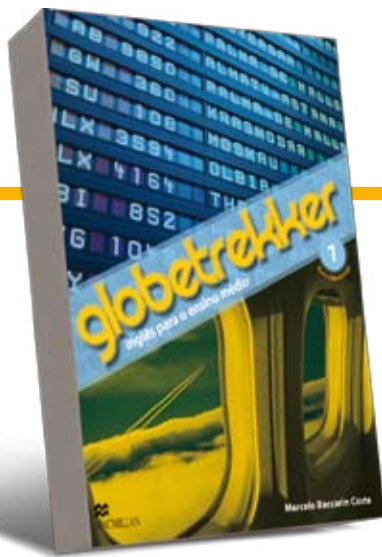
O **Manual do Professor** é composto da reprodução do Livro do Aluno, no qual estão incluídas as respostas e pequenos comentários em azul, e do Guia Didático. Esse Guia inclui comentários sobre cada seção do volume, bem como de cada unidade. Para cada uma, oferece um quadro resumo que reproduz o que consta do índice e inclui os objetivos. Há sugestões de trabalho interdisciplinar na seção *Extensão Interdisciplinar*, além de informações e sugestões extras nas seções *Reflexão Crítica* e *Prática Extra*. Inclui, ainda, um item denominado bibliografia comentada, na qual se indica a leitura de três obras. Quanto à articulação da orientação teórico-metodológica da coleção com as atividades e o conjunto de textos (escritos e/ou orais), percebe-se a sua adequada relação no modo como são apresentados os eixos temáticos, assim como os propósitos de desenvolvimento da compreensão e da produção escrita e oral.

## EM SALA DE AULA

Merece destaque na coleção a cuidadosa revisão, o que lhe confere confiabilidade especialmente no que diz respeito ao uso da língua inglesa. Cabe observar, no entanto, que, na abertura dos volumes, o item que corresponde ao índice, denominado *Contents*, não está bem estruturado, visto que não cumpre de forma adequada a sua função de identificar todos os componentes das unidades, seções e suas respectivas páginas, dificultando o manuseio da obra.

Recomenda-se que o professor utilize as informações presentes nos apêndices *Reading Strategies* e *Vocabulary Work* nas atividades de compreensão escrita propostas nas unidades de cada volume. Em ambos os apêndices, estratégias são explicadas em linguagem acessível que, se bem integradas ao trabalho em sala de aula, poderão contribuir para o incremento da autonomia do estudante.

No Manual do Professor, propõe-se uma variedade de atividades complementares, que estimulam a interdisciplinaridade e contribuem para a formação sociocultural do aluno, despertando seu senso crítico. É, portanto, fundamental que o professor as integre às propostas apresentadas nas unidades, a partir de um processo seletivo que leve em consideração a realidade de seus alunos.



## GLOBETREKKER – INGLÊS PARA O ENSINO MÉDIO

25091COL33

*Marcelo Baccarin Costa*

Macmillan do Brasil Editora

### VISÃO GERAL

A coleção abrange temas adequados ao ensino médio por tratar de assuntos socialmente relevantes e de interesse dos alunos dessa etapa da educação básica. Há também um conjunto representativo de gêneros de textos, refletindo a diversidade de práticas representativas das comunidades falantes da língua inglesa.

As atividades, na coleção, visam à expansão do conhecimento do aluno. Isso se dá a partir da discussão de temas do mundo atual e da relação que estabelecem com questões de importância sociocultural, contribuindo para o desenvolvimento de capacidades básicas do pensamento autônomo e crítico. Destacam-se, ainda, as páginas iniciais que expõem conceitos relacionados à leitura, às atividades voltadas para o letramento digital, bem como às que oferecem a oportunidade de autoavaliação ao aluno.

Ainda que as diversidades étnicas e culturais brasileiras e estrangeiras estejam representadas, verifica-se o predomínio de referências à vida urbana, que pode estar relacionada a diferentes países e culturas.

### DESCRIÇÃO

Cada um dos três volumes da coleção contém 12 unidades, compostas de diferentes seções. A seção *Speak your Mind* destina-se à produção oral. As seções *Reading 1* e *2* voltam-se para a compreensão de diferentes gêneros de textos, levando à seção *Post-reading*, cujo objetivo é o desenvolvimento do letramento crítico. A seção *Word Study* promove a expansão do repertório lexical do aluno. *Figure it Out* e *Observing Language* trabalham itens gramaticais de forma



articulada. A seção *Think and Write* propõe o desenvolvimento da produção escrita e a *Listening* desenvolve a compreensão oral. A seção *Web Search* visa ao letramento digital. Finalmente, a seção *Further Practice* oferece atividades complementares que podem ser realizadas fora de sala de aula. Além dessas, há seções de autoavaliação intituladas *Self-Assessment* e de revisão (*Rounding Off*), distribuídas ao final de cada 3 unidades. Cada unidade está relacionada a questões de interdisciplinaridade vinculadas ao tema tratado.

### Cada volume organiza-se da seguinte forma:

**Volume 1:** Unidade 1 – **Conteúdos temáticos:** liberdade e seus múltiplos conceitos. **Gêneros de texto:** máximas, citações e postagens de sítios de relacionamento. **Elementos linguísticos:** verbo *be* no presente e léxico de ocupações e nacionalidades. Unidade 2 - **Conteúdos temáticos:** o uso do inglês como língua internacional. **Gêneros de texto:** escrita de mensagens instantâneas e fórum de discussão *online*. **Elementos linguísticos:** presente progressivo. Unidade 3 – **Conteúdos temáticos:** aptidões profissionais. **Gêneros de texto:** questionário vocacional e anúncios classificados. **Elementos linguísticos:** verbos no presente simples. Unidade 4 – **Conteúdos temáticos:** esporte - mitos históricos e futebol americano. **Gêneros de texto:** texto de almanaque e artigo. **Elementos linguísticos:** modais *can* e *could* voltados para habilidades. Unidade 5 - **Conteúdos temáticos:** inclusão. **Gêneros de texto:** artigo e crítica de filme. **Elementos linguísticos:** pronomes oblíquos. Unidade 6 - **Conteúdos temáticos:** o futuro do ciberespaço. **Gêneros de texto:** linha de tempo e fórum de discussão *online*. **Elementos linguísticos:** pronomes possessivos e o genitivo. Unidade 7 - **Conteúdos temáticos:** Literatura. **Gêneros de texto:** verbetes de enciclopédia (biografia), gêneros literários e *online post*. **Elementos linguísticos:** verbo no passado simples regular. Unidade 8 - **Conteúdos temáticos:** profissões ligadas à matemática e à história de Malba Tahan. **Gêneros de texto:** relato pessoal, conto e introdução de uma aula. **Elementos linguísticos:** verbos irregulares, *be* no passado. Unidade 9 - **Conteúdos temáticos:** meio ambiente. **Gêneros de texto:** relatório e artigo. **Elementos linguísticos:** futuro com *will*. Unidade 10 - **Conteúdos temáticos:** violência familiar. **Gêneros de texto:** poemas, letras de música e artigo. **Elementos linguísticos:** futuro com *going to*. Unidade 11- **Conteúdos temáticos:** saúde. **Gêneros de texto:** coluna de ajuda em revista, F.A.Q e diálogo. **Elementos linguísticos:** verbos modais. Unidade 12 - **Conteúdos temáticos:** festas de final do ano e Natal. **Gêneros de texto:** tiras de humor, excerto de guia de viagem e apresentação de comunicação oral. **Elementos linguísticos:** presente perfeito.

**Volume 2:** Unidade 1 - **Conteúdos temáticos:** escolas e educação, observando sistemas educacionais em diferentes países. **Gêneros de texto:** *e-mail*, mensagem em caixa de voz, piadas. **Elementos linguísticos:** revisão do verbo *be* no presente e passado simples, presente e passado progressivo

e formas de futuro com *will* e *be going to*. Unidade 2 - **Conteúdos temáticos:** beleza. **Gêneros de texto:** artigo de revista, romance, peça de teatro, conto de fada, cartaz de filme e letra de música. **Elementos linguísticos:** prefixos e sufixos. Unidade 3 – **Conteúdos temáticos:** bandas e cantores da música pop brasileira e de outras partes do mundo. **Gêneros de texto:** revista, texto de enciclopédia virtual e *quiz*. **Elementos linguísticos:** formas comparativas e superlativas dos adjetivos. Unidade 4 – **Conteúdos temáticos:** publicidade. **Gêneros de texto:** artigo de website, crítica de cinema e conversa informal. **Elementos linguísticos:** *phasal verbs* e Unidade 5 – **Conteúdos temáticos:** esportes de aventura. **Gêneros de texto:** páginas eletrônicas e entrevista de rádio. **Elementos linguísticos:** abreviaturas, presente perfeito. Unidade 6 - **Conteúdos temáticos:** ética na ciência. **Gêneros de texto:** cartas de leitor, trechos de romance. **Elementos linguísticos:** presente perfeito comparado ao passado simples. Unidade 7 – **Conteúdos temáticos:** *bullying* e pressão do grupo. **Gêneros de texto:** letra de música, artigo em página da internet. **Elementos linguísticos:** presente perfeito simples e contínuo. Unidade 8 – **Conteúdos temáticos:** escolhas e tomadas de decisão. **Gêneros de texto:** poema, artigo acadêmico e comentário de rádio. **Elementos linguísticos:** usos de *some, any, no*. Unidade 9 - **Conteúdos temáticos:** fenômenos sobrenaturais. **Gêneros de texto:** história real e fictícia, relato informativo. **Elementos linguísticos:** formas do passado, presente progressivo, presente perfeito e *used to*. Unidade 10 – **Conteúdos temáticos:** a necessidade de aproximação humana. **Gêneros de texto:** tiras de humor, artigo de *website* e conversa pessoal. **Elementos linguísticos:** conjunções e orações condicionais. Unidade 11 - **Conteúdos temáticos:** vícios e drogas. **Gêneros de texto:** texto de página de internet, *e-mail*, pôster, palestra. **Elementos linguísticos:** verbos seguidos de gerúndio e infinitivo, *had better, would rather*. Unidade 12 – **Conteúdos temáticos:** diversos tipos de dança. **Gêneros de texto:** histórico de atividades em festivais, artigo de enciclopédia *online*, entrevista. **Elementos linguísticos:** *phrasal verbs*.

**Volume 3:** Unidade 1 - **Conteúdos temáticos:** a forma de se vestir como expressão individual e grupal. **Gêneros de texto:** artigos de internet, letras de música, palestra em programa de rádio. **Elementos linguísticos:** revisão geral dos principais tempos verbais. Unidade 2 - **Conteúdos temáticos:** religiões no mundo. **Gêneros de texto:** trechos de almanaque sobre curiosidades; excertos de textos sagrados, artigo crítico. **Elementos linguísticos:** o modo perfeito. Unidade 3 – **Conteúdos temáticos:** emprego (mercado de trabalho, profissão). **Gêneros de textos:** artigo de publicação financeira, página eletrônica e entrevista. **Elementos linguísticos:** verbos modais (presente e passado). Unidade 4 - **Conteúdos temáticos:** a microbiologia e seus efeitos no cotidiano. **Gêneros de texto:** texto didático e palestra. **Elementos linguísticos:** verbos auxiliares, *tag questions*. Unidade 5 - **Conteúdos temáticos:** o progresso na agricultura e indústria. **Gêneros de texto:** linha do tempo, escrita de ensaio, *quiz show*.

**Elementos linguísticos:** voz passiva e ativa. Unidade 6 - **Conteúdos temáticos:** diferentes formas de comunicação. **Gêneros de texto:** lista de recomendações, artigo de revista comercial para adolescentes, conversa telefônica e recados de telefonemas. **Elementos linguísticos:** substantivos contáveis e incontáveis. Unidade 7 - **Conteúdos temáticos:** jornalismo de notícias. **Gêneros de texto:** resumo de notícias, *podcast* e notas. **Elementos linguísticos:** discurso direto e indireto. Unidade 8 - **Conteúdos temáticos:** a importância de regras na vida. **Gêneros de texto:** instruções de jogo e instruções de provas escolares. **Elementos linguísticos:** pronomes e orações relativas. Unidade 9 - **Conteúdos temáticos:** letramento digital. **Gêneros de texto:** relato pessoal, estrutura de portal e telefonema de telemarketing. **Elementos linguísticos:** conjunções, advérbios e preposições de ligação. Unidade 10 - **Conteúdos temáticos:** consumismo na sociedade. **Gêneros de texto:** teste de revista, diálogo em interação de venda, anúncio em rádio e comentário em *website*. **Elementos linguísticos:** formas interrogativas em discurso relatado. Unidade 11 - **Conteúdos temáticos:** situações de avaliação escolar e profissional. **Gêneros de texto:** folhetos com instrução de testes, entrevista e currículo. **Elementos linguísticos:** pronomes reflexivos e casos especiais de uso de artigos definidos e indefinidos. Unidade 12 - **Conteúdos temáticos:** acontecimentos marcantes na vida (separação de amigos e família, chegada da adolescência). **Gêneros de texto:** letra de música e artigos. **Elementos linguísticos:** plural regular e irregular.

## ANÁLISE

Os três volumes apresentam uma organização clara e funcional, estruturada por meio de diferentes seções, figuras, cores, títulos, numeração, ícones e também pela tipologia gráfica. A seção *Conheça seu Livro* oferece explicações acerca das seções dos volumes. Algumas limitações podem dificultar o manuseio dos volumes da coleção: faltam, no sumário (*Table of Contents*) referências às páginas em que os conteúdos específicos trabalhados de cada unidade são encontrados. Entretanto, logo a seguir, há páginas com explicações das estratégias de compreensão, o que corrobora o trabalho voltado para a autonomia do aluno.

Os temas são representados na obra por um conjunto significativo de gêneros de texto. Os textos são interessantes e variados e a abordagem dos temas neles tratados é adequada. Também há uma boa quantidade de textos não verbais, mas as imagens e ilustrações poderiam ser mais bem aproveitadas se fossem usadas para propor atividades de produção de significado.

Com relação à **compreensão escrita**, a coleção oferece atividades acompanhadas de trabalhos de pré e pós-leitura, que dinamizam os temas introduzidos através de práticas orais e/ou escritas, voltadas para a expansão do repertório cultural do aluno. As tarefas buscam fazer com que o aluno localize

informações implícitas, explícitas, ideias gerais e pontuais nos diversos textos, bem como pratique a formulação de hipóteses e de inferências. É importante ressaltar que as atividades de leitura predominam na obra já que aparecerem duas vezes em cada unidade (seções *Reading 1* e *Reading 2*).

A **produção escrita** é concebida como resultado do processo de interação no mundo e, em geral, leva o aluno a considerar quem escreve, para quem e com que objetivo e assim se apropriar tanto do gênero trabalhado quanto do sistema linguístico posto em funcionamento.

No que se refere à **compreensão oral**, as práticas de compreensão intensiva, extensiva e seletiva baseiam-se em gêneros variados. Parte significativa do material está composta por exposições orais que não pressupõem a participação ativa de outros interlocutores; ou seja, o aluno é pouco exposto a textos em que se possam trabalhar aspectos interacionais. O CD em áudio possui boa qualidade sonora.

As atividades de **produção oral** se encontram na seção *Speak your Mind*, que introduz o tema da unidade. A seção *Web Search* também oferece oportunidades para prática na língua estrangeira. Em ambas as seções, o aluno poderá praticar o inglês em diferentes situações de uso, podendo recorrer ao apoio de elementos linguísticos de acordo com necessidades da atividade, ainda que o uso do registro formal em língua estrangeira seja pouco praticado.

Na coleção, o português é usado nas seções *Figure it out* e *Observing Language* a fim de facilitar a sistematização de **elementos linguísticos**.

O **Manual do Professor** é composto pelo Livro do Aluno, acrescido das respostas às atividades e de notas em azul com orientações pontuais, e pelo Guia do Professor, no qual a explicitação da proposta didático-pedagógica e sua relação com os pressupostos teórico-metodológicos são sucintas. O ícone GP na parte correspondente ao Livro do Aluno indica ao professor que no Guia, na seção "Observações, sugestões e atividades complementares", são disponibilizadas mais informações relacionadas a essas atividades.

## EM SALA DE AULA

A fim de facilitar o manuseio do livro, recomenda-se ao professor que anote, junto aos exercícios de compreensão oral, os números das faixas do CD às quais esses correspondem.

A produção escrita deve ser compreendida como um processo gradativo de construção, seja em grupo ou de forma individual. Assim, o professor deve

estar atento para que essa produção contemple a prática de reelaboração do texto.

Uma vez que a obra se propõe a formar o cidadão para o mundo globalizado, o material didático deve também estimular o trabalho baseado na interdisciplinaridade. É importante que o livro de língua estrangeira aproxime sua proposta curricular de outras disciplinas e que sugira trabalhos conjuntos.



## ON STAGE

25134COL33

*Amadeu Marques*

Editora Ática

### VISÃO GERAL

A coleção se destaca pela escolha dos temas que orientam as unidades, refletem a vida na sociedade contemporânea e são adequados à faixa etária dos alunos do ensino médio. Apresenta textos de diferentes esferas, tais como a jornalística, literária, científica, publicitária, do cotidiano. Essa seleção contempla a possibilidade da interdisciplinaridade.

A coleção se caracteriza por priorizar o estudo de elementos linguísticos sem, no entanto, deixar de propor atividades de compreensão escrita e o encaminhamento de reflexões sobre a diversidade, a cidadania e a consciência crítica.

O Manual do Professor oferece suporte para a prática docente, uma vez que complementa as informações básicas com outras suplementares que ajudam no uso adequado do Livro do Aluno.

### DESCRIÇÃO

A coleção organiza-se em unidades temáticas. Todos os volumes possuem doze unidades com seções dedicadas ao desenvolvimento das quatro habilidades. Ao final de cada uma dessas unidades, encontram-se indicações de leituras complementares, sugestões de sítios para pesquisa e propostas de projetos interdisciplinares. A cada três unidades, há uma seção de revisão intitulada *Check your English*, que se divide em duas subseções: uma com atividades iniciais que exploram os elementos linguísticos estudados nas três unidades antecedentes, e outra que apresenta textos de gêneros variados com questões de compreensão escrita. Os volumes são finalizados com a seção *Vocabulary*, que funciona como dicionário bilíngue, e com um índice remissivo.

Além das seções direcionadas ao trabalho de consolidação de léxico e de revisão, as unidades são compostas pelas seções *General Comprehension*, *Detailed Comprehension* e *In a Few Words*, voltadas para o desenvolvimento da **compreensão escrita**. A **produção escrita** é trabalhada na seção *Writing*. A **compreensão e produção oral** são desenvolvidas nas seções *Listening* e *Speaking*, respectivamente. Há, ainda, a seção *Minigrammar*, ao fim de cada volume com exercícios de consolidação. A seção *Think about it* propicia a reflexão acerca de temas como cidadania e consciência crítica, estimulando a interdisciplinaridade por meio de sugestões para um trabalho integrado com as diversas disciplinas escolares. O trabalho com **elementos linguísticos** é sistematizado na seção *Structure*.

### Cada volume organiza-se da seguinte forma:

Volume 1 – **Conteúdos temáticos**: aquecimento global, preservação da vida na Antártica, importância do oxigênio das árvores, futuro da Mata Atlântica, aviação, música, internet, robótica, futuro do planeta, vida saudável, biopirataria, obesidade. **Compreensão escrita**: textos descritivos e narrativos (reportagens, cartuns, tirinhas, poemas, gráficos e tabelas, artigos de jornal e revista, páginas da internet, cartas, e-mails). **Produção escrita**: cartaz, e-mail, cartão postal. **Compreensão oral**: diálogos e entrevistas. **Produção oral**: diálogos (*roleplays* e entrevistas). **Elementos linguísticos**: formação de palavras, marcadores do discurso, *noun phrases*, Presente Contínuo, Presente Simples, advérbios de frequência, pronomes possessivos, Imperativo, Passado simples, *-ing*, referentes, pronomes relativos, verbos modais, Futuro, pronomes reflexivos, *phrasal verbs*.

Volume 2 - **Conteúdos temáticos**: paradoxos modernos, sentimentos e atitudes, linguagem universal, temas relacionados à química e à física, psicologia e astronomia, biopirataria, televisão e descobertas científicas. **Compreensão escrita**: textos descritivos e narrativos (reportagens, cartuns, tirinhas, poemas, gráficos e tabelas, artigos de jornal e revista, páginas da internet, cartas, e-mails). **Produção Escrita**: cartaz, e-mail, cartão postal, pequenos textos argumentativos, cartas. **Compreensão oral**: diálogos e entrevistas. **Produção oral**: diálogos (*roleplays* e entrevistas). **Elementos linguísticos**: adjetivos (comparativo e superlativo), Passado Contínuo, *phrasal verbs*, Passado Perfeito pronomes relativos, marcadores do discurso, substantivos contáveis e incontáveis, preposições, *will*, verbos modais, numerais, adjetivos compostos, pronomes indefinidos, quantificadores, Presente Perfeito e Presente Perfeito Contínuo.

Volume 3 - **Conteúdos temáticos**: corpo humano, doação de órgãos, Nelson Mandela e segregação racial (*Apartheid*), contradições na vida de um gênio: Einstein, histórias em quadrinhos (*Calvin and Hobbes*), adolescência,

Galileu: suas invenções e seu destino, o valor da preparação na vida profissional, além de outros textos sobre a pena de morte, o aquecimento global, a Declaração Universal dos Direitos Humanos, o cinema, a linguagem, a literatura, os desastres naturais, a ciência e a tecnologia. **Compreensão escrita:** textos descritivos e narrativos (contos, *cartuns*, artigos de revista e jornal, *rap*, textos da internet, resenha, extratos literários, biografia, poema, carta, aviso, entrevista). **Produção escrita:** carta, *e-mail*, textos descritivos e argumentativos, relato, mensagens em sítios, ficha de informações, ficha de assinatura de revista e cartão postal. **Elementos linguísticos:** grupos lexicais, referentes, *noun phrases*, voz passiva, formação de palavras: sufixos, Infinitivo com *to*, orações no futuro, condicionais I, II, III, verbos modais, habilidade passada, imperativo, discurso indireto I, II, III, marcadores do discurso, *used to*, advérbios de tempo, *relative clauses* I, II, *defining clauses*, *non-defining clauses*, pronomes relativos, preposições, conjunções, *ing* depois de preposições.

## ANÁLISE

A **compreensão escrita** é proposta a partir de uma orientação que contempla diferentes tipos e gêneros de textos trabalhados em atividades, incluindo pré e pós-leitura e o desenvolvimento de várias estratégias de leitura. Além disso, alunos e professores são estimulados a buscar textos e informações fora do livro didático nas atividades de pós-leitura. As atividades de leitura são também preponderantes nas seções de revisão, em questões com enfoques distintos e naquelas aplicadas em exames tradicionais de avaliação. No volume 3, as três últimas unidades têm a leitura como foco principal, com uma ampla e variada oferta de textos para consolidação das estratégias desenvolvidas ao longo da coleção. Assim, pode-se afirmar que a leitura, nessa coleção, não se esgota nos textos que compõem as unidades nem se completa com a resolução das questões propostas. A seção *Think about it* corresponde ao encerramento das unidades e retoma a discussão da temática explorada nos textos em uma proposta de trabalho interdisciplinar.

As atividades de **produção escrita** são variadas, ora se solicita que se produza um cartaz, ora uma carta, um cartão postal ou um *slogan*, assim como pequenos textos descritivos e de opinião. É oferecido apoio para a produção dos textos, tais como o uso de palavras ou expressões a serem selecionadas de um *box* ou de respostas a perguntas direcionadas. Apesar de essa produção ser controlada, permite uma produção de escrita para alunos em fase de aprofundamento da língua e pode ser apropriada para turmas numerosas em salas do ensino médio. As temáticas abordadas estão sempre vinculadas àquelas exploradas nas leituras da unidade. Vale notar que a produção escrita, apesar de ser trabalhada na obra, não é tão enfocada quanto a compreensão escrita.



A **compreensão oral** visa ao desenvolvimento de capacidades variadas, tais como compreensão intensiva, seletiva e extensiva, que são exploradas especialmente em entrevistas e diálogos. Há exemplos de variedades linguísticas nas falas daqueles que leem os textos iniciais das unidades e em alguns pequenos textos nas unidades 10, 11 e 12 do volume 3, não havendo ênfase em aspectos prosódicos. As atividades propostas têm como suporte um CD em áudio com ótima qualidade sonora.

A **produção oral** é estimulada em todas as unidades e parte geralmente das atividades de compreensão oral. Com o claro propósito de exercitar os elementos linguísticos em estudo na unidade, privilegia diálogos entre colegas sobre determinado tema. No volume 3, ampliam-se um pouco essas possibilidades, a partir da estrutura de pergunta/resposta que conta com material de apoio para que o aluno possa opinar, concordar, divergir, avaliar. Os demais volumes, porém, como na produção escrita, não oferecem muitas oportunidades para o desenvolvimento da criatividade. É importante observar que a produção oral, apesar de ser contemplada na obra, não se caracteriza como foco da coleção, que claramente privilegia o estudo de elementos linguísticos e a compreensão escrita.

Em relação ao estudo dos **elementos linguísticos**, sua introdução é gradual e realizada a partir de fragmentos retirados dos textos presentes na unidade. Cada novo item estrutural é exercitado nas atividades de compreensão e produção oral e escrita. A coleção viabiliza a sistematização de conhecimento lexical por meio de atividades que permitem observar variedades lexicais em nível de forma e uso.

O **Manual do Professor** descreve a organização geral da coleção, tanto no conjunto dos volumes, quanto na estruturação interna de cada um deles, explicitando também os objetivos e a orientação teórico-metodológica. Nesse sentido, orienta os docentes no uso adequado dos volumes da coleção, colaborando para que o processo de ensino-aprendizagem se desenvolva a fim de que os objetivos sejam alcançados e as expectativas do professor atendidas. Oferece, também, tradução dos textos-base e transcrição da primeira parte (compreensão intensiva) da atividade de produção oral. Apresenta roteiro de trabalho pedagógico por unidade. Há, ainda, sugestões para a complementação e atualização profissional por meio de indicação de referências bibliográficas e sítios acadêmicos que podem auxiliar o professor numa possível reflexão sobre sua prática.

## EM SALA DE AULA

A produção escrita e a produção oral, por estarem orientadas por atividades de respostas controladas, devem ser acompanhadas cuidadosamente pelo professor. Se, por um lado, esse direcionamento garante a todos os alunos

oportunidades de expressão na língua estrangeira, por outro lado pode levar a uma produção oral e escrita homogênea, sem a participação criativa e autônoma desses alunos.

Além disso, o professor deve prover oportunidades para que o texto escrito produzido seja reelaborado, acrescentando atividades para a monitoração e reescrita, não previstas de modo sistemático na organização da coleção.

O professor poderá também explorar a grande variedade de ilustrações e figuras que dão suporte às unidades, e que constituem um repertório de textos não verbais que estimulam a ampliação do conhecimento estético e cultural.

# PRIME – INGLÊS PARA O ENSINO MÉDIO

25149COL33

*Reinildes Dias*  
*Leina Cláudia Viana Jucá*  
*Raquel Cristina dos Santos Faria*

Macmillan do Brasil Editora



## VISÃO GERAL

A coleção destaca-se pelo cuidado especial com a precisão e atualização de conceitos e informações linguísticas e culturais. Soma-se a isso a preocupação com o desenvolvimento da autonomia dos alunos, em especial ao oferecer sugestões de leituras, atividades de letramento digital, tarefas a serem realizadas fora da sala de aula, possibilidade de autoavaliação e proposta de construção de um glossário.

Os temas apresentados nos três volumes são atuais, fazem parte do contexto vivencial dos alunos e trazem informações corretas e precisas. Em cada unidade, esses temas são explorados em diferentes textos verbais e não verbais, o que permite o desenvolvimento de propostas de estudo da intertextualidade. Além disso, os textos são variados e contribuem para que os alunos tenham oportunidade de utilizar diferentes estratégias de leitura – ressalte-se que a coleção contempla atividades de pré-leitura, leitura e pós-leitura. A obra estimula o aluno a sair da posição de leitor passivo para a de leitor crítico.

## DESCRIÇÃO

A coleção contém doze unidades em cada um dos três volumes. Cada volume desenvolve quatro temas: volume 1 - Identidade, autoconhecimento, cidadania e tecnologia; volume 2 - Pluralidade cultural, relacionamentos pessoais, valores humanos e meio ambiente; volume 3 - Aprendizagem colaborativa, alimentação e saúde, consumo e valores humanos. Cabe salientar que as informações sobre esses temas só constam do Manual do Professor.

Cada volume está composto pelas seguintes seções: *Abertura, Have your say, Reading beyond the words, Genre analysis, Vocabulary, Grammar, In other words, Practice makes perfect, Put it in writing, TalkActive, The way it sounds, Self-assessment, Going beyond, Review e Career spot*. Essa última aparece a cada duas unidades do livro e tem por objetivo abordar o uso da língua inglesa no âmbito profissional. A coleção também traz uma seção com provas de vestibular, páginas em branco para a construção de um glossário e *Referências bibliográficas*.

As seções *Vocabulary, Grammar, Practice makes Perfect* fornecem detalhes sobre questões do uso de linguagem e servem como suporte para as diferentes habilidades a serem desenvolvidas. Determinadas seções enfatizam uma dessas habilidades, por exemplo, as seções *Have your say, TalkActive e The way it sounds* concentram-se na produção oral, enquanto as seções *Reading beyond the words, Genre analysis e Put it in writing*, na compreensão e produção escritas. A seção *Self-assessment* é dedicada à avaliação dos alunos, que também são incentivados a elaborar seus próprios glossários.

### Cada volume organiza-se da seguinte forma:

Volume 1 – **Conteúdos temáticos:** países que falam inglês; povo e cultura brasileira; crenças culturais e estereótipos; múltiplas inteligências; estilos e estratégias de aprendizagem; questões ambientais; avanços tecnológicos; comunicabilidade; planeta; habilidades de estudo. **Compreensão escrita:** diagrama; depoimento; letra de música; tira cômica; teste (*quiz*); pôster; discussão; questionário; artigo acadêmico; cartum editorial. **Produção escrita:** pôster; paródia de música; listas; perfil; cartum editorial. **Compreensão oral:** diálogo; conversa telefônica; monólogo; entrevista; debate; questionário. **Produção oral:** entrevista; discussão; diálogo; depoimento; expressão de opiniões. **Elementos linguísticos:** formação de palavras; presente simples; advérbios de frequência; artigos; plural de substantivos; imperativo; adjetivos e pronomes possessivos; verbos modais: *may e can*; passado simples; presente perfeito; substituição por *one/ones* conectivos.

Volume 2 – **Conteúdos temáticos:** Hip Hop; filme; engajamento; cultura; evento social; lixo; música; relacionamento interpessoal; aconselhamento; violência; valores humanos; respeito; desperdício; reciclagem. **Compreensão escrita:** sinopse; letra de música; artigo científico; poema; painel; carta; conto; pesquisa; notícia; teste (*quiz*); sítio de internet. **Produção escrita:** tabela; resumo; diagrama; mural; *blog*; questionário; ordenação de estrofes; expressão de opinião; persuasão de pessoas; apresentação de sugestões. **Compreensão oral:** entrevista; manchete; diálogo; discussão; conversa informal. **Produção oral:** entrevista; expressão de opiniões; discurso; diálogo; solicitação de favor. **Elementos linguísticos:** presente contínuo, presente perfeito e presente perfeito contínuo; sufixos *-ed, -ing, -ly*; voz passiva; comparação de adjetivos;

pronomes relativos; orações adjetivas; advérbios: *always, never, ever, since, for, just, already, yet*; *phrasal verbs*; *be going to / used to / should / ought to*; marcadores de discurso; quantificadores; futuro; orações condicionais; preposições de tempo, lugar e direção.

Volume 3 – **Conteúdos temáticos**: jogo; aprendizagem digital; ferramentas tecnológicas; colaboração; trabalho em grupo; alimentação; saúde; finanças; consumismo; direitos humanos; competitividade; anúncios publicitários; velhice. **Compreensão escrita**: entrevista; artigo; guia; teste (*quiz*); lista de compras; rótulo de produto alimentício; narrativa; tira cômica; questionário; pôster; anúncio; monólogo; poema; carta de aconselhamento. **Produção escrita**: depoimento escrito; regras para trabalho em grupo; lista de compras; carta de aconselhamento; expressão de opinião; estabelecimento de diferenças; elaboração de textos persuasivos (*slogan*); reordenamento de frases; poema. **Compreensão oral**: depoimento oral; entrevista; provérbio; anúncio; diálogo; notícia. **Produção oral**: expressão de opiniões; discussão de conceitos; entrevista; piada; persuasão; formulação de perguntas; simulação de situações comunicativas; explicação de concordância ou discordância; respostas a questões; oferecimento de conselhos. **Elementos linguísticos**: uso de *say, speak, tell, talk*; pronomes; forma verbal *-ing*; imperativo; particípio passado dos verbos; comparativo e superlativo; *used to*; *be/get used to*; *phrasal verbs*; *tag questions*; discurso direto e indireto; uso do *'s*; orações condicionais; presente contínuo; verbos modais (*can, must, should, ought to*); marcadores discursivos.

## ANÁLISE

A coleção apresenta uma organização clara, coerente e funcional do projeto gráfico e editorial e adequada à proposta didático-pedagógica. As 12 unidades são organizadas por cores e todas as páginas de abertura apresentam fotos amplas, além do título e do número da unidade. A obra contém também várias imagens de lugares, eventos e pessoas relacionados aos tópicos das unidades, que favorecem a discussão com os alunos. Há, por exemplo, imagens que retratam situações socioculturais de países de língua inglesa, enquanto outras claramente se referem a questões socioculturais do Brasil. Os sumários dos três volumes atendem parcialmente à localização de informações, já que apresentam somente as páginas iniciais e finais de cada unidade.

Em relação às atividades propostas na obra e ao desenvolvimento das quatro habilidades, pode-se observar que há integração entre elas. Há, no entanto, menor ênfase na compreensão oral. A maioria das atividades focaliza duas habilidades, como, por exemplo, a leitura de um texto e o debate sobre o tema por ele suscitado.

Atividades de **compreensão escrita** encontram-se formalmente na seção *Reading beyond the words*. Essa seção está relacionada ao tema da unidade e as atividades anteriores ao texto garantem um trabalho eficaz de pré-leitura. A obra trabalha diferentes estratégias por meio de atividades que buscam fazer com que o aluno trabalhe a compreensão detalhada do texto, a partir de inferências e de levantamento de hipóteses, por exemplo. As atividades de leitura favorecem o desenvolvimento da leitura crítica e recorrem à diversidade de gêneros de textos.

As atividades de **produção escrita** encontram-se mais especificamente na seção *Put it in writing*, que não aparece em todas as unidades. Muitas atividades de produção escrita incentivam a discussão entre os alunos e a posterior escritura de rascunhos ou versões preliminares. Em linhas gerais, a instrução se restringe à discussão com os pares, para melhorar e/ou revisar o texto. Informações mais pontuais para a reelaboração de um texto não são sempre dadas.

No que diz respeito à **compreensão oral**, as atividades são adequadas às situações de uso da linguagem que representam, ainda que algumas pareçam artificiais porque são feitas em estúdio. Essas atividades são tratadas nas seções *The way it sounds* e *In action*, e se baseiam em gêneros variados, buscando dar conta de compreensão intensiva, extensiva e seletiva. Há muitos textos com brasileiros falando inglês, e não há uma grande diversidade de falantes nativos de diferentes comunidades de língua inglesa. O CD em áudio apresenta gravações de boa qualidade sonora.

As atividades de **produção oral** aparecem na seção *TalkActive* e são adequadas ao público-leitor; como por exemplo, entrevistar colegas, participar de enquetes, discutir sobre tecnologia no mundo contemporâneo, atividades do volume 1; falar sobre filmes, amor, respeito, valores humanos, como no volume 2; ou, ainda, questionar os papéis sociais cristalizados para homens e mulheres no volume 3. Essa seção propõe atividades práticas relacionadas aos temas das unidades, que geralmente provocam a interação entre os alunos.

No que se refere aos **elementos linguísticos**, as atividades das seções *Grammar*, *In other words*, *Practice makes perfect*, *Genre analysis* e *Vocabulary* sistematizam o conhecimento gramatical e lexical. Há poucas indicações sobre diferenças linguísticas e variedades culturais.

O **Manual do Professor** é composto pelo Livro do Aluno, trazendo, em azul, as respostas às atividades, procedimentos recomendados para levar os alunos a realizar as tarefas de modo eficaz e sugestões de atividades extras. Na parte nomeada *Teacher's Guide*, há uma descrição de cada seção da coleção, além de definições dos conceitos que a norteiam, *Orientações Específicas para*

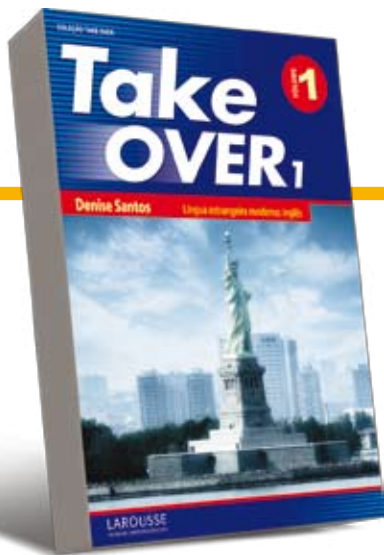
*Trabalho com as Unidades*, as transcrições dos textos do material de áudio e Indicações de Leitura. A indicação de materiais, filmes, músicas, etc. na seção *Going beyond* também é digna de nota. Há referências de leitura de material de apoio e de sítios da internet em que o professor pode encontrar sugestões de atividades de sala de aula, recursos diversos e artigos sobre letramento crítico, dentre outros assuntos. Também há sugestões de projetos interdisciplinares a serem realizados em conjunto com professores de outras disciplinas.

## EM SALA DE AULA

O professor precisa estar atento para a ordem de apresentação de elementos linguísticos, uma vez que alguns reconhecidamente mais complexos (por exemplo a voz passiva na unidade 2 do volume 2) são apresentados antes de outros mais simples (por exemplo, as preposições que indicam lugar e tempo na unidade 11 do mesmo volume).

Os diversos textos não verbais, presentes em todas as doze unidades de cada volume da coleção, podem ser explorados com atividades elaboradas pelo professor, de forma a desenvolver o multiletramento dos alunos.

Como a obra conta com uma boa diversidade de práticas, o professor pode oferecer mais informações sobre o uso do inglês em situações formais e informais ou ainda sobre diferenças de uso relacionadas a diversas comunidades nativas falantes de inglês.



## TAKE OVER

25179COL33

*Denise Machado dos Santos*

Editora Lafonte

### VISÃO GERAL

A coleção tem como foco a leitura e organiza-se em torno de temas adequados ao ensino médio, contemplando uma variedade de tipos e gêneros de textos, de diversas esferas e suportes, tais como impresso, digital, virtual. Destaca-se pela progressão na complexidade das tarefas, pela oportunidade para o trabalho autônomo dos alunos e pela variedade das atividades.

Propõe-se a favorecer a apreensão das relações entre o inglês e suas funções socioculturais, bem como o desenvolvimento do pensamento crítico dos alunos. Oferece, ainda, estímulo à participação social dos jovens e ao trabalho com as linguagens associadas às novas tecnologias.

O Manual do Professor cumpre seu propósito orientador e complementar ao trabalho com o Livro do Aluno, sem, no entanto, aprofundar oportunidades de reflexão sobre a prática docente.

### DESCRIÇÃO

A coleção está organizada em unidades temáticas cujos conteúdos são trabalhados de forma gradativa, ampliando e sistematizando os itens apresentados. Cada volume possui oito unidades divididas em seções padronizadas, nas quais é proposto o trabalho com as habilidades de **compreensão e produção oral e escrita**. As habilidades orais são abordadas nas unidades ímpares e as de produção escrita são trabalhadas nas unidades pares. Cada um dos três volumes traz um teste inicial para que o aluno verifique seu conhecimento de gramática e vocabulário, bem como sua habilidade de ler em inglês. Na parte final de cada livro, há atividades extras de compreensão e



de produção escrita e oral. Ao final do livro também encontramos material de referência: lista de estratégias, lista de marcadores discursivos, lista de verbos irregulares e de *phrasal verbs*, transcrição dos textos orais, chave de respostas dos exercícios do livro, glossário, lista de *links* interessantes sobre cada um dos temas tratados no volume, referências bibliográficas e indicações de leitura complementar.

A **compreensão escrita** é trabalhada nas seções *In Context*, *In Power*, *In Action* *Further Action*, *Critical Thinking* e *In Charge*, com atividades de pré e pós-leitura. A **produção escrita** é desenvolvida na seção *Integrating – Writing*, que aparece em quatro das oito unidades regulares dos livros e na seção *Communicating – Writing Ideas*. As atividades de **compreensão oral** também aparecem em quatro das oito unidades regulares do livro na seção *Integrating – Listening* e na parte complementar *On Your Own - Listening*. O trabalho com a **produção oral**, por sua vez, é desenvolvido nas seções *Integrating – Speaking* das unidades e na parte complementar, na seção *Communicating – Speaking ideas*. A sistematização de **elementos linguísticos** é realizada nas seções *In Use* e *In Foco*.

Cada volume é acompanhado de um CD em áudio de ótima qualidade, tanto para o professor quanto para o aluno, com gravações dos textos principais de cada unidade bem como dos textos e exercícios específicos da habilidade de compreensão oral.

### Cada volume organiza-se da seguinte forma:

Volume 1 – **Conteúdos temáticos**: sons, palavras e significado; escolha da carreira; nosso passado e presente; boas ideias; o futuro está logo ali; comunicação no mundo atual; preparo físico para todos; reduza, “reuse” e recicle. **Compreensão escrita**: palavras transparentes; partes de palavras; elementos de referência; compreensão apoiada em imagens / títulos / formatação textual / início de parágrafos / conhecimento prévio; identificação de falsos cognatos / tipos e gêneros de textos; leitura rápida (*skimming*); busca de informações específicas (*scanning*); previsão do assunto antes da leitura e das respostas às perguntas sobre o texto; ler para aprender a gramática; selecionar e avaliar estratégias; uso de dicionários; *webpages*; *wikis*; *blogs*; manual de *videogames*; abreviações na comunicação eletrônica. **Compreensão oral**: compreensão intensiva, extensiva e pontual; compreensão da fala através do contexto, dos elementos linguísticos e do tom da voz; textos lacunados; diálogos; tirinhas. **Produção escrita**: elaboração de pôster / escrita com base em texto modelo; uso da internet como fonte de informação. **Produção oral**: perguntar e responder sobre o significado e a pronúncia de palavras / *What does it look like?* / *What does it sound like?*; concordar e discordar; expressar decisões e opiniões; diálogos guiados; discussão em pares. **Elementos linguísticos**: presente simples; presente contínuo; pronomes sujeito e objeto;

*there is / there are; some / any; passado contínuo; ordem de palavras (adjetivo + substantivo); passado simples de verbos regulares e irregulares; passado contínuo; o caso possessivo; futuro com will / going to; can / could; may / might; would; imperativo; should; must / have to; mustn't; substantivos contáveis e não contáveis; may / much / a lot of; a few / a little.*

Volume 2 - **Conteúdos temáticos:** maturidade e idade adulta; aprendizagem contínua; cuidado com a saúde; criatividade; jogos olímpicos; leitura; padrões de beleza; linguagem da propaganda. **Compreensão escrita:** compreender tipologia textual / listas / ideia principal do parágrafo / organização textual; compreender com base na lógica do argumento / na estrutura da sentença / no conhecimento de mundo; identificar diferentes perspectivas em manchetes de jornal / potenciais leitores; *grupos de discussão; e-mails, Frequently Asked Questions*. **Compreensão oral:** compreensão intensiva, extensiva e pontual; escutar e tomar notas; diálogos; noticiário de rádio e tevê. **Produção oral:** expressar opinião; diálogos guiados; enquete entre colegas com apresentação do resultado para a turma. **Produção escrita:** mensagens em grupos de discussão; *brainstorming; slides* para apresentação oral; planejamento de resenha de livro; processo de produção de um anúncio ou campanha publicitária. **Elementos linguísticos:** presente simples e contínuo; passado simples e contínuo; verbos modais; adjetivos + preposições; pronomes reflexivos; comparativos; superlativos; presente e passado perfeito; *wish*; pronomes relativos; presente perfeito contínuo; *fillers; tag questions; formas em -ing.*

Volume 3 – **Conteúdos temáticos:** linguagem em sociedade; usos da linguagem em sociedade; escolhas; o impacto do comportamento do indivíduo na sociedade; crime e punição; lidando bem com o dinheiro; pessoas que inspiram os outros; o cinema; gerações do passado e do presente e seus legados. **Compreensão escrita:** ativar múltiplas estratégias de leitura; compreender pontos de vista em textos; identificar palavras-chave / pontos gerais e específicos; inferir significados possíveis; ler com objetivo / para aprender e rever vocabulário/ para identificar funções de marcadores do discurso/ para depreender diferentes definições; ler o mesmo texto com propósitos diferentes. **Compreensão oral:** escuta de textos com diferentes sotaques; compreensão intensiva, extensiva e pontual; diálogos; depoimentos; relatos. **Produção escrita:** produção de listas / cartazes / *slides* para apresentação oral / exercícios de revisão de vocabulário; participação em *instant messengers* / sítios de relacionamento; produção textual em etapas. **Produção oral:** diálogos guiados; discussão em grupo; expressar dúvida / entendimento / diferentes pontos de vista / gratidão; reagir a sentenças; oferecer, aceitar e recusar ajuda; ampliar conversas com perguntas. **Elementos linguísticos:** revisão de tempos verbais; *so / neither*; orações condicionais; *enough / too*; voz passiva; discurso indireto; verbos seguidos de gerúndio e / ou infinitivo; artigos; futuro contínuo; sentenças iniciadas por palavras negativas.

## ANÁLISE

A coleção tem seu ponto mais forte no trabalho com a **compreensão escrita**, propondo atividades diversas de pré-leitura, leitura e pós-leitura com o intuito de exercitar várias estratégias, estimulando a criticidade tanto em relação aos temas dos textos quanto às suas condições de produção.

Os textos da coleção apresentam temas adequados ao ensino médio, contemplando diversidade textual em termos de tipo e de gênero de texto, modalidade, com circulação no mundo social em diversas esferas e suportes, tais como impresso, digital, virtual. A obra apresenta de modo correto, preciso e atualizado, conceitos, informações e procedimentos em seus textos.

A coleção confere menor ênfase à **produção escrita**, se comparada àquela que dispensa à compreensão escrita. Há, entretanto, uma clara progressão do primeiro para segundo volume e desse para o terceiro. Algumas atividades, especialmente no terceiro volume, promovem um processo de reelaboração constante do texto, contemplando as etapas de planejamento, produção e revisão dos textos.

Apesar do número relativamente menor, as atividades de **compreensão oral** contemplam a compreensão intensiva, extensiva e seletiva, com gêneros e propósitos variados. O acesso a variedades linguísticas é limitado, devido à ênfase da obra na habilidade da leitura. Há, no volume 3, contudo, uma unidade cujo tema é a variedade linguística. Quanto à **produção oral**, as interações sugeridas no livro são significativas para os alunos, mas estão restritas ao contexto da sala de aula, sendo produzidas a partir de modelos e privilegiando mais o registro informal. Ressalta-se que os CDs têm ótima qualidade sonora, apresentando gravações compatíveis com as situações abordadas.

O trabalho com os **elementos linguísticos** apresenta um saldo positivo. A gramática é enfocada de maneira dedutiva, com explicações e exemplos, seguidos de exercícios práticos. O vocabulário em uso é contextualizado de maneira indutiva. Como pontos fortes, ressaltam-se a sistematização de conhecimentos a partir de uma relativa variedade de práticas discursivas e a isenção de informações metalinguísticas equivocadas.

No que se refere ao **Manual do Professor**, a coleção descreve a organização geral dos volumes, explicitando os objetivos da proposta didático-pedagógica efetivada pela obra e os pressupostos teórico-metodológicos por ela assumidos. Sugere respostas às atividades propostas no Livro do Aluno e indica as possibilidades de trabalho interdisciplinar na escola. Possui uma seção específica sobre avaliação, com propostas variadas, e oferece sugestões de referências suplementares e de leituras de aprofundamento, por meio

de sítios de internet, livros, revistas, filmes, outros materiais e sugestões de atividades complementares às do Livro do Aluno, para o desenvolvimento tanto da compreensão como da produção na língua estrangeira. De modo geral, o **Manual do Professor** apresenta boa coerência com o proposto no Livro do Aluno, embora pudesse ter deixado mais clara a abordagem instrumental, com ênfase na leitura, que permeia a obra.

## EM SALA DE AULA

As atividades de produção escrita carecem de um trabalho mais explícito com as condições de produção e também com a etapa da reescrita, principalmente nos dois primeiros volumes, já que o terceiro contempla tais atividades. É necessário, ainda, que o professor complemente o ensino dessa produção, propondo atividades extras a partir de outros gêneros.

O trabalho de compreensão oral terá de ser suplementado pelo professor, não apenas fazendo uso, em sala de aula, da seção *On Your Own*, que traz atividades extras, mas também trazendo textos que exponham o aluno a uma gama mais ampla das variedades orais da língua inglesa, incluindo o inglês falado por não nativos.

Em relação à produção oral, é importante ampliar as possibilidades de trabalho com essa habilidade para além dos exercícios de substituição e do registro informal.

Na parte do estudo dos elementos linguísticos, caberá ao professor induzir os alunos à formulação da regra antes de chegar a apresentar o *Grammar Summary*.

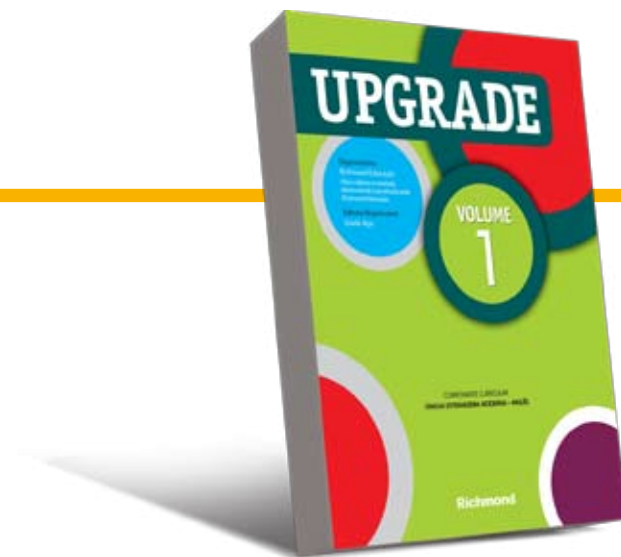
Não foram encontrados erros significativos na obra. No entanto, na sua utilização em sala de aula, o professor precisará estar atento para corrigir algumas falhas de impressão e revisão no Livro do Aluno.

## UPGRADE

25185COL33

Gisele Aga

Editora Richmond



## VISÃO GERAL

A coleção destaca-se pela organização temática e seleção de textos, bem como pela proposta de articulação com temas transversais e pela indicação de interdisciplinaridades possíveis. Os temas que encaminham as unidades são atuais, abrangentes e remetem a questões relevantes, discutidas no cenário político e econômico mundial, relacionando-se, por vezes, à diversidade cultural e étnica do Brasil. Esse conjunto de temas e textos possibilita que se realize um trabalho pedagógico voltado para inter-relações com o entorno da escola, estimulando a reflexão crítica dos alunos e, até mesmo, a participação em suas comunidades e nos debates sociais.

Há na coleção uma proposta de integrar a produção e a compreensão escrita e oral ao longo das atividades. Porém, a ênfase reside no desenvolvimento da compreensão e da produção escritas. Somem-se a isso as propostas apresentadas nas seções *Cross-Curricular Activities* e *In the Job Market*, voltadas, respectivamente, para interdisciplinaridades e informações sobre o mundo do trabalho.

## DESCRIÇÃO

A coleção organiza-se em unidades temáticas e os três volumes possuem 8 unidades. Antecede a primeira unidade de cada volume um *quiz*. Ao final dos volumes, encontra-se um conjunto adicional composto de: atividades extra-curriculares, dicionário de imagens (volumes 1 e 2), lista com sugestões de leituras extras (volume 3), apêndices, transcrições, glossário, lista de verbos irregulares e referências bibliográficas. A cada duas unidades, nos volumes 1 e 2, há uma seção de exercícios denominada *Further Practice*, que retoma o

conteúdo estudado. No volume 3, essa seção é denominada *Language in Action*. Todas as unidades dos três volumes estão divididas nas seguintes seções: *Reading, Vocabulary in Use, Grammar in Use, Reading, Language in action, In the job Market, Additional Practice*. A obra conta com um CD em áudio para cada volume.

### Cada volume organiza-se da seguinte forma:

Volume 1 – **Conteúdo temático:** países falantes de língua inglesa, questões da adolescência, meio ambiente, avanços e progressos tecnológicos, épocas e ídolos, tribos urbanas, pesquisa com células tronco, diversidade e globalização. **Compreensão escrita:** poema, lista, entrevista, biografia, artigo, artigo científico, texto jornalístico, legenda, cartum. **Produção escrita:** acróstico, expressão de reprovação em relação a uma atitude, elaboração de frases e gráficos, tradução de fatos para o inglês, tirinha, e-mail, comentários sobre fotos, pesquisa sobre hábitos culturais. **Compreensão oral:** diferentes manifestações físicas da amizade, aquecimento global, uso do celular, biografia, descrições de tribos urbanas, quiz, diálogos sobre lugares exóticos, pesquisa sobre globalização. **Produção oral:** perguntar e responder sobre diferentes formas de cumprimentos, ações em um projeto ambiental, meios de comunicação, representantes da literatura e da arte; descrição de diferentes estilos, alimentação saudável, lugares no mundo; expressar opinião sobre a globalização. **Elementos linguísticos:** presente simples, advérbios de frequência, presente contínuo, futuro *going to*, imperativo, pronomes pessoais, passado simples, passado contínuo, pronomes possessivos, prefixo *over*, verbos modais, sufixo *-less*, substantivos contáveis e não contáveis, comparação de adjetivos, preposições.

Volume 2 – **Conteúdo temático:** nutrição e saúde, o bioma amazônico, trabalho voluntário e social, personalidades famosas, vozes da África, humor, água e saneamento, herança indígena brasileira. **Compreensão escrita:** rótulos de embalagem, pôster, citações, poema, história em quadrinhos, mapas, artigo. **Produção escrita:** aconselhar um amigo, filipeta com informação turística, pôster, carta, parágrafo sobre influências culturais, história em quadrinhos, lista, comentários sobre fotos. **Compreensão oral:** palestras, programa de rádio, biografia, discurso, entrevista. **Produção oral:** perguntar e responder sobre hábito alimentar, passeios turísticos, problemas mundiais, ícones mundiais, influências na cultura brasileira, personagens de histórias em quadrinhos, consumo de água, populações indígenas no Brasil. **Elementos linguísticos:** sufixos *-ly* e *-y*, futuro simples e contínuo, passado simples, presente perfeito, presente perfeito contínuo, passado perfeito, passado perfeito contínuo, pronomes reflexivos, *question tags*, prefixo *-un*, *some*, *any*, *no*, *phrasal verbs*, pronomes relativos.

Volume 3 – **Conteúdo temático:** mercado de trabalho, ética, cidadania, stress, igualdade, empreendedores, prazer da leitura, saúde, pessoas com

necessidades especiais, obesidade. **Compreensão escrita:** fábulas, *website*, artigos, notícias, resumos, textos informativos, textos jornalísticos, textos analíticos. **Produção escrita / Compreensão e produção oral:** não são sistematizados nesse volume. **Elementos linguísticos:** conectivos, condicional e sentenças com *if*, discurso direto e indireto, futuro perfeito, voz passiva, formas infinitivas e de gerúndio, uso do *-ing*, adjetivos compostos,

## ANÁLISE

O projeto gráfico da obra é adequado, principalmente no que se refere à qualidade da impressão e à pertinência pedagógica das ilustrações utilizadas. A coleção apresenta textos extraídos de sítios, predominantemente americanos, pertencentes a diferentes esferas de atividade social (cotidiana, jornalística, científica, literária, entre outras), como também de outros suportes como livros e revistas. Há, na obra, uma grande variedade de tipos textuais (narração, argumentação, exposição e descrição), como também de gêneros, como notícias, quadrinhos, resenha e poemas, sendo que o mais frequente é o texto informativo retirado de sítios da internet.

Destacam-se duas seções. A primeira delas é a *Cross-Curricular Activities*, que permite ao professor e aos alunos traçarem conexões entre a língua inglesa e outras áreas de conhecimento. A segunda seção é *In the Job Market*. Nessa seção, são apresentadas aos alunos informações sobre profissões de nível técnico ou superior, ajudando-os a refletir sobre sua inserção no mundo do trabalho.

Cabe ressaltar que a quantidade de textos dedicada à leitura no terceiro volume da coleção é muito maior que nos volumes anteriores, uma vez que há oito textos a mais na seção *Extra Readings*. Isso é de grande valia para os jovens que, ao final do ensino médio, preparam-se para exames nacionais.

Em relação às atividades de **compreensão escrita**, há um claro foco no trabalho de estratégias de leitura, que vão além da simples localização de informações, tais como ativação de conhecimento prévio e levantamento de hipóteses. Há atividades variadas de pré-leitura no início de todas as unidades. Já as estratégias de leitura, que aparecem na seção denominada *After reading*, privilegiam a habilidade de encontrar informações explícitas no texto sem, no entanto, deixar de contemplar as outras estratégias. Há também atividades com algum potencial para leitura crítica.

As atividades de **produção escrita** encontram-se nas seções *Writing* e *Cross Curricular Activities*. Essas atividades, de modo geral, pressupõem um processo de interação, de modo a considerar: quem, para quem, com que objetivo e em

que suporte - impresso, digital, virtual -, se escreve. A coleção apresenta uma variedade de contextos e gêneros de texto ligados à atividade de escrita.

As atividades de **compreensão oral** encontram-se na seção *Language in Action* e, na maioria das vezes, exigem a compreensão de um pequeno texto oral para a realização de tarefas simples, tais como preencher lacunas, associar informações e identificar falantes. Assim, a maioria prioriza a compreensão intensiva e seletiva.

Não foi usada uma larga diversidade de gêneros orais para servir de base na produção das gravações. Há, porém, a presença de alguns gêneros característicos do discurso oral, tais como conversa, programa de rádio, aula e palestra.

As atividades de **produção oral** aparecem na seção *Language in Action*. Cada unidade tem, no CD, duas faixas para fomentar uma atividade de compreensão e uma de produção/compreensão oral. Dessa forma, a primeira faixa serve para o exercício de escuta. A segunda serve de ponto de partida para alguma atividade de produção oral a ser desenvolvida em pares e que pode envolver a leitura de pequenos diálogos, assim como a produção de pequenas interações a partir de um modelo ou de algumas dicas. Esses diálogos são curtos (cerca de duas frases) e as opções são relativamente fechadas. A partir dessas atividades, os alunos têm condições preliminares de se engajar em uma interação oral.

Os **elementos linguísticos** são trabalhados nas seções *Grammar in Use*, sendo que os tópicos gramaticais não são necessariamente articulados aos temas das unidades. Na seção *Grammar in Action*, o tópico focado é apresentado por meio de tabelas e explicações claras. Essa seção apresenta vários exercícios para o aluno explorar e exercitar os itens e regras gramaticais enfocados. O léxico é trabalhado na seção *Vocabulary in Use*, a partir de exercícios voltados para o uso de itens lexicais relacionados aos temas das unidades. Há atividades de leitura que também abordam questões específicas de vocabulário. Alguns desses elementos podem ser aprofundados em atividades dos apêndices ou do *Picture Dictionary*.

O **Manual do Professor** explicita os pressupostos teórico-metodológicos adotados pela coleção e descreve a estrutura e a organização tanto da obra quanto das unidades, discutindo o uso adequado dos livros, inclusive no que se refere às estratégias e recursos de ensino a serem empregados. Oferece resposta para as atividades que, em sua maioria, são objetivas. Cabe ressaltar, ainda, a indicação de trabalho interdisciplinar e de atividades complementares. Verifica-se a presença de alguma discussão sobre avaliação e sobre recursos que o professor poderá usar. Também é possível encontrar muitas sugestões



suplementares de livros, sítios e filmes que contribuem para a expansão do conhecimento do professor.

## EM SALA DE AULA

Cabe ao professor, ao trabalhar com os volumes da coleção, utilizar as atividades presentes na seção de pós-leitura (*After reading*), atentando para o fato de que são elas que encaminham a abordagem dada à compreensão escrita, de modo que os temas tratados possam ser direcionados para uma discussão crítica.

No que se refere à produção escrita, é preciso retomá-la como um processo que inclui as etapas de pré e pós-escritura.

No trabalho com a compreensão oral, cabe ao professor ressaltar os objetivos comunicativos, os estados de ânimo e as atitudes dos interlocutores, bem como as consequências de variações dessa natureza para a comunicação.

Com referência à produção oral, deve-se proporcionar aos alunos oportunidades de se expressarem por meio de atividades menos controladas.

Convém atribuir ao estudo dos elementos linguísticos um caráter mais articulado com os usos sociais da língua.

O professor que for utilizar o volume 3 precisa estar atento para o fato de a obra dedicar-se à compreensão escrita, ainda que mantenha características da coleção.

O professor deve atentar para as atividades da seção *Cross Curricular Activities*, porque fomentam a reflexão crítica, a familiarização e produção de diferentes gêneros de texto, e uma proposta pedagógica interdisciplinar. Da mesma forma, as informações sobre cada unidade contidas na seção *Notas por Unidade* no Manual do Professor são importantes auxiliares.

Há alguns problemas de revisão aos quais o professor deve estar atento.





Ministério da  
**Educação**